

البحث الجامعي

إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " Accelerated Learning " لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية
كديري

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول درجة سرجانا (S-1)

إعداد:

أَنَا قُرَّةُ الْعُيُونِ

رقم القيد: ١٤١٥٠٠٧٨

تحت الإشراف

الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨ م

البحث الجامعي

إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " *Accelerated Learning* " لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية
كديري

إعداد:

أَنَا قُرَّةُ الْعُيُونِ

رقم القيد: ١٤١٥٠٠٧٨

تحت الإشراف

الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨ م

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٩٢) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ

(١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥)

(سورة الشعراء: ١٩٢-١٩٥)

الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (١) إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢) نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ

أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ (٣)

(سورة يوسف: ١-٣)

إهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى:

أبي الكريم: سبحانه

عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما
الذي ربني وحثني على التقدم لنيل آمال والتفائل لمواجهة الحياة المليئة بالتحديات وعلمني أن
أشكر على كل النعمة

أمي المحبوبة: سיתי منورة

عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة ويعطيها طوال العمر والصحة دائما
التي أفاضت مهمتها عني وربني بالرحمة

أختي الصغيرة: عائس هداية العيون

اللهم ارحمها في الدنيا والآخرة واجعلها من الناجحين في المستقبل

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، الذي أنزل إليه القرآن بخير اللغات (بلسان عربي مبين). الحمد لله والشكر على نعمه التي بها تمت كتابة هذا البحث الجامعي بموضوع "إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري".

لاقربان للثناء والجزاء إلا تقدم شكري وتحيتي تحية هنيئة من عميق قلبي إلى كل من ساهم في هذا البحث ومن شارك في التدقيق والمراجعة وتحقيق المراجع والتنضيد، وإلى كل من زودني مشكوراً بآرائه وتوجيهاته وجميع زملاء الذين يساعدوني مساعدة نافعة، وقدمت الباحثة الشكر الخاصة إلى:

١- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢- فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٣- فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤- فضيلة الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير، المشرفة على كتابة هذا البحث، وأقول شكراً على كل ما قدموه مساعدة من نعمة من الله سبحانه وتعالى. وتوجيه في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحثة حتى الانتهاء منه.

٥- فضيلة الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير، والحاج بشري مصطفى الماجستير، والدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير، لكل ما قدموا من الإرشادات والتوجيهات والتعليقات لإتمام هذا البحث.

٦- فضيلة جميع الأساتذ والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٧- فضيلة مهينة الصالحة، مدرسة اللغة العربية في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

- ٨- جميع التلاميذ في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.
- ٩- جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة السنة ٢٠١٤ جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- لا قول يجدر لي بالتقدم إلا قول الشكر الجزيل فحسبي أن أدعو لهم الله الجبار والوهاب على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا ويزيدهم من فضلهم فيما عملوا. نسأل الله التوفيق والسداد.

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨
الباحثة

أنا قرّة العيون

رقم القيد: ١٤١٥٠٠٧٨



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير المشرفة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : أنا قرة العيون

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٧٨ :

موضوع البحث : إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " Accelerated Learning " لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول درجة سرجانا (S-1) لقسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م.

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨

المشرفة

الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : أنا قرّة العيون

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٧٨ :

موضوع البحث : إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " Accelerated Learning " لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م. وتتكون لجنة المناقشة من:

١. الدكتور سلامت دارين الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠١.٣٠٥٢٠٠٠٠٣٠٧٣١٩٧٣

٢. الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣.٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٧٢٢٠١٩٧٢

٣. الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

رقم التوظيف: ٣٢٠٠٤.١٩٩٤٠٠٨١٠٨١٩٦٨

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣.٨١٧١٩٩٨٠٨١٩٦٥



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : أنا قرة العيون

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٧٨

موضوع البحث : إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨.

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون الماحمدي

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي كتبته الطالبة:

الاسم : أنا قرّة العيون

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٧٨ :

موضوع البحث : إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع
"Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية الثانية كديري.

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل
المطلوب لإستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم
تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨. وتقبل منا فائق الاحترام وجزيل الشكر.

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه

الاسم : أنا قرّة العيون

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٧٨

أقرّ بأن البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا (S-I) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع "إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع" *Accelerated Learning* لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري". حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨

توقيع صاحبة الإقرار

Qsim



أنا قرّة العيون

رقم القيد: ١٤١٥٠٠٧٨



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

مواعيد الإشراف

الاسم : أنا قرّة العيون

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٧٨ :

عنوان البحث : إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " Accelerated Learning " لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٥ نوفمبر ٢٠١٨	الفصل الأول - الفصل الثالث	
٢	٨ مارس ٢٠١٨	الفصل الأول - الفصل الثالث	
٣	٢٧ مارس ٢٠١٨	تقديم الإنتاج	
٤	٥ أبريل ٢٠١٨	إصلاح الإنتاج	
٥	١٠ أبريل ٢٠١٨	الفصل الرابع	
٦	٢٠ أبريل ٢٠١٨	الفصل الرابع والخامس	
٧	٤ مايو ٢٠١٨	الفصل الخامس والسادس	
٨	٨ مايو ٢٠١٨	إصلاح الفصل الأول - الفصل السادس	

مالانج، ٤ يونيو ٢٠١٨

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

مستخلص البحث

قرّة العيون، أنا ٢٠١٨. إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. البحث الجامعي (S-1). قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

الكلمات الأساسية: كتاب التعليمي، مهارة الكلام، مدخل التعلّم السريع المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري إحدى المدارس لها الأنشطة الإضافية لترقية كفاءة اللغة التلاميذ. إحدى من الأنشطة اللغوية هي صباح اللغة. هذه الأنشطة إحدى عمليات التعليم لترقية كفاءة التلاميذ في اللغة العربية ولا سيما مهارة الكلام. ولكنهم يصعبون أن يتكلموا بالعربية. والسبب من هذه المشكلة هو عدم الكتاب التعليمي لتعليم مهارة الكلام لصباح اللغة. فقامت الباحثة بإعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

ومشكلات هذا البحث هي: (١) كيف تم إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning"؟، (٢) ما مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning"؟، (٣) ما مدى فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري؟ ويهدف هذا البحث لوصف تم إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning"، ووصف مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning"، ووصف فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

هذا البحث هو بحث تطوري على نموذج ADDIE. وأداتها هي المقابلة والاستبانة والاختبار. واستعملت الباحثة حساب نموذج ليكرت (Likert) في تحليل البيانات.

ومن نتائج البحث التطويري: ١- قامت الباحثة في عملية التطوير على نموذج ADDIE (تحليل الاحتياجات، وتصميم الإنتاج، وتطوير الإنتاج، وتجربة الإنتاج، وتقييم الإنتاج). ٢- إن الكتاب التعليمي التي طورتها الباحثة له مميزات خاصة. ٣- إنّ استخدام الكتاب التعليمي فعال هو بوجود نتيجة t-test وهي ٤,١١١ أكبر من نتيجة t-table ٥% = ١,٧٠١ وكذلك أكبر من t-table ١% = ٢,٤٦٧ بمعنى أن H_0 غير مقبول و H_1 مقبول.

ABSTRACT

Kurrotul Uyun, Ana, 2018. Arabic Textbook Constructing for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach for Shobahul Lughah at Islamic Senior High School 2 Kediri. Thesis. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teaching Training, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. Hj. Umi Machmudah, M.A.

Keywords: Textbook, Arabic Speaking Skills, Accelerated Learning Approach.

Islamic Senior High School 2 Kediri is one of the schools that has additional activities to improve students language skills. One of Language activities is *Shobahul Lughah*. This activity is one of the learning activities to improve students ability in Arabic language especially speaking skill. However, they still have difficulty in Arabic speaking. The cause of the problem is that there is no textbook in learning Speaking Skills.

The research problems in this study are: (1) How does Arabic Textbook for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach construct?, (2) What are the characteristics of Arabic Textbook for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach?, (3) How is effectiveness of Arabic Textbook for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach for Shobahul Lughah at Islamic Senior High School 2 Kediri?

This research purposed to know about the constructing Arabic Textbook for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach, to know about characteristics of Arabic Textbook for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach, to know about effectiveness of Arabic Textbook for Speaking skills Based on Accelerated Learning Approach for Shobahul Lughah at Islamic Senior High School 2 Kediri.

Research methods such as research and development based on *ADDIE*. The research instrument were interview, questionnaire, and test. Likert scale is used to analyze the data.

The result showed: 1. Researcher used research and development method based *ADDIE* (Analyze, Design, Develop, Implement, Evaluate). 2. Textbook constructed by researchers have their own characteristics and advantages that are not shared by other textbooks. 3. Arabic textbook fairly effective. Proven t-test value of 4,111 is greater than the value of t-table 5% of 1,701 and 1% of 2,467. This value indicated that H_0 is rejected and H_1 is accepted.

ABSTRAK

Kurrotul Uyun, Ana, 2018. Penyusunan Buku Ajar Keterampilan Berbicara Berbasis Pendekatan *Accellerated Learning* untuk *Shobahul Lughah* di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kediri. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. Hj. Umi Machmudah, M.A.

Kata Kunci: Buku Ajar, Keterampilan Berbicara, Pendekatan *Accellerated Learning*

Madrasah Aliyah Negeri 2 Kediri merupakan salah satu madrasah yang memiliki kegiatan tambahan untuk meningkatkan kemampuan berbahasa siswa. Salah satu kegiatan tersebut ialah *Shobahul lughah*. Kegiatan ini merupakan salah satu kegiatan pembelajaran untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam bidang bahasa arab terutama keteampilan berbicara. Akan tetapi, mereka masih merasa kesulitan dalam berbicara bahasa Arab. Penyebab dari masalah tersebut adalah tidak adanya buku ajar dalam pembelajaran Keterampilan Berbicara untuk *Shobahul lughah*. Peneliti mencoba menyusun buku ajar untuk keterampilan berbicara berbasis pendekatan *Accellerated Learning* untuk *Shobahul Lughah* di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kediri.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: (1) Bagaimana pengembangan buku ajar keterampilan berbicara berbasis pendekatan *Accellerated Learning*?, (2) Apa karakteristik buku ajar untuk keterampilan berbicara berbasis pendekatan *Accellerated Learning*?, (3) Apakah buku ajar untuk keterampilan berbicara berbasis pendekatan *Accellerated Learning* efektif untuk shobahul lughah di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kediri?

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengembangkan buku ajar untuk *Shobahul Lughah* di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kediri, untuk mendeskripsikan karakteristik buku ajar untuk keterampilan berbicara berbasis pendekatan *Accellerated Learning*, dan untuk mengetahui efektifitas dari buku ajar untuk keterampilan berbicara berbasis pendekatan *Accellerated Learning* untuk shobahul lughah di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kediri.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian *Research and Development (R&D)* berdasarkan model *ADDIE*. Dalam pengumpulan data, peneliti menggunakan metode wawancara, angket, dan tes. Peneliti menggunakan skala likert untuk analisi data.

Dari hasil penelitian ini: 1. Bahwa peneliti menggunakan model penelitian dan pengembangan dengan rumus *ADDIE* (Analisis, Desain, Pengembangan, Penerapan, dan Evaluasi). 2. Buku ajar yang dikembangkan peneliti memiliki karakteristik dan keunggulan tersendiri yang tidak dimiliki oleh buku ajar lain. 3. Buku ajar yang dikembangkan terbilang efektif. Terbukti nilai t-test sebesar 4,111 lebih besar dibandingkan dengan t-tabel 5% sebesar 1,701 dan 1% sebesar 2,467. Hal ini menunjukkan bahwa H_0 ditolak dan H_1 diterima.

محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	استهلال
د.....	إهداء
ه.....	الشكر والتقدير
ز.....	تقرير المشرفة
ح.....	تقرير لجنة المناقشة
ط.....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ي.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ك.....	إقرار الطالبة
ل.....	مواعيد الإشراف
م.....	مستخلص البحث
ن.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
س.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ع.....	محتويات البحث
ر.....	قائمة الجدول
ش.....	قائمة الرسوم
ش.....	قائمة الملاحق

الفصل الأول: الإطار العام

أ.....	المقدمة
ب.....	أسئلة البحث
ج.....	أهداف البحث

- د- فوائد البحث ٥
- ه- حدود البحث ٥
- و- تحديد المصطلحات ٦
- ز- الدراسات السابقة ٧

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: الكتاب التعليمي

- أ- تعريف الكتاب التعليمي ١١
- ب- أهمية إعداد المواد التعليمية ١٢
- ج- اختيار المواد الدراسية ١٢
- د- تنظيم المواد الدراسية ١٤
- ه- أسس إعداد الكتاب التعليمي ١٥

المبحث الثاني: مهارة الكلام

- أ- تعريف مهارة الكلام ٢٠
- ب- أغراض تعليم مهارة الكلام ٢٢
- ج- أهداف مهارة الكلام ٢٣
- د- الخطوات في تعليم مهارة الكلام ٢٥

المبحث الثالث: مدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"

- أ- تعريف مدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" ٢٥
- ب- الخطوات في مدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" ٢٧
- ج- التعليم بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" ٢٧

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ- منهج البحث ٢٩
- ب- مجتمع البحث وعينه ٢٩

ج- نموظج البحث والتطوير	٣٠
د- إجراءات البحث والتطوير	٣١
ذ- أدوات جمع البيانات	٣٣
هـ- مصادر البيانات	٣٥
و- تحليل البيانات	٣٧

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: خطوات إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"

أ- تحليل الاحتياجات	٤٥
ب- تصميم الإنتاج	٤٧
ج- تطوير الإنتاج	٤٩
د- تجربة الإنتاج	٥٨
هـ- تقييم الإنتاج	٦٧

المبحث الثاني : مواصفات الإنتاج

المبحث الثالث : فعالية الكتاب التعليمي	٧٢
أ- نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية	٧٧
ب- نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجربة	٧٩
ج- المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة	٨١
د- المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية	٨٢
هـ- مقارنة عدد الانحراف المربع من المجموعتين	٨٣

الفصل الخامس: مناقشة البحث

أ- مناقشة البحث التطوير	٨٨
ب- فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" ...	٨٩

الفصل السادس: الخاتمة

أ- ملخص نتائج البحث	٩١
ب- مقترحات البحث التطويري	٩١
قائمة المراجع	
المراجع العربية	٩٣
المراجع الأجنبية	٩٥
السيرة الذاتية	



قائمة الجدول

الرقم	الجدول	البيان	الصفحة
١	١.١	الدراسة السابقة	٧
٢	٣.١	معيان نجاح الطلبة في الاختبار	٣٤
٣	٣.٢	شرح من بينة الأولية ومصادر البيانات	٣٦
٤	٣.٣	النسبة المئوية لمعيان الإستبانة	٣٨
٥	٤.١	نتائج المقابلة مع معلمة صباح اللغة	٤٦
٦	٤.٢	البيانات لدلالة على المنهج الدراسي	٤٧
٧	٤.٣	ترتيب مضمون الكتاب التعليمي	٥٠
٨	٤.٤	نتائج تصديق الكتاب التعليمي من خبير محتوى الدراسي	٥٨
٩	٤.٥	نتائج تصديق الكتاب التعليمي من خبير محتوى اللغوي	٦٠
١٠	٤.٦	نتائج تصديق الكتاب التعليمي من خبير محتوى التصميمي	٦١
١١	٤.٧	نتائج تصديق الكتاب التعليمي من مدرّسة صباح اللغة	٦٣
١٢	٤.٨	نتائج الإستبانة على تجربة للتلاميذ في الفصل العاشر	٦٥
١٣	٤.٩	تعديل وتصحيح من الأخطاء في المجال اللغوي	٦٨
١٤	٤.١٠	تعديل وتصحيح من الأخطاء في المجال التصميمي	٧٠
١٥	٤.١١	خصائص الكتاب التعليمي	٧٢
١٦	٤.١٢	نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية	٧٧
١٧	٤.١٣	نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية	٧٩
١٨	٤.١٤	المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة	٨١

	الضابطة		
٨٢	المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية	٤.١٥	١٩
٨٣	نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	٤.١٦	٢٠
٨٤	مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	٤.١٧	٢١

قائمة الرسوم البيانات

الرقم	الجدول	البيان	الصفحة
١	٣.١	إجراءات تطوير بنموذج أدي "ADDIE"	٣٠
٢	٣.٢	الرمز لتحليل الإستبانة	٣٨
٣	٣.٣	رمز أسلوب الإحصائي	٣٩
٤	٤.١	الدَّرْسُ الأوَّلُ (الحَيَاةُ اليَوْمِيَّةُ)	٧٥
٥	٤.٢	الدَّرْسُ الثَّانِي (الهَوَايَةُ وَالْمُعْرَضُ)	٧٥
٦	٤.٣	الدَّرْسُ الثَّالِثُ (المِهْنَةُ)	٧٦

قائمة الملاحق

الملحق	العنوان
١	الكتاب الإنتاج
٢	نتائج الاستبانة من الخبراء ومدرسة مهارة الكلام
٣	نتائج الاستبانة من الطلبة
٤	كشف الحضور
٥	أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
٦	نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي

رسالة الاستئذان من الكلية للبحث	٧
رسالة الاستئذان من المدرسة للبحث	٨
صور عملية التعليم	٩
السيرة الذاتية للباحثة	١٠



الفصل الأول الإطار العام

أ- المقدمة

تعليم اللغة العربية إحدى تعليم اللغة الأجنبية في بلادنا إندونيسية. هذا التعليم يبدأ بالمرحلة الابتدائية إلى المرحلة العالية. اللغة العربية لغة الإسلام ولغة القرآن. إذا، تكون تعليم اللغة العربية عملية أساسية لأن جمهور الإندونيسي هو المسلم.

كفاءة اللغة العربية تضم ما تأتي العناصر اللغوية الثلاثة وهي الأصوات و المفردات والتركيب النحوية. أما المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. يتلقى الانسان المعلومات والخبرات، عبر مهارتي الاستماع والقراءة، فهما مهارتا استقبال، ويقوم الإنسان عبر مهارتي الكلام والكتابة بيث رسالته، بما تحوية من معلومات وخبرات، فهما مهارتا إنتاج.^١

تعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية، لأن اللغة هي الكلام.^٢ ومهارة الكلام هو التعبير الشفوي باللغة العربية للاتصال اليومي. فالكلام يعتبر شئ أساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية. ويعتبرهم القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية.^٣ وإن الكلام هو نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند تطبيقها.^٤

^١ عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض. ٢٠١١ م)، ص.

١٧٦

^٢ نفس المراجع، ص. ١٨٥

^٣ محمد كامل النافعة ورشدي أحمد طعيمة، مفاهيمه ومنهجيته المشكلة ومسوغات الحركة، ص. ١٥١

^٤ رشدي أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى، دون السنة)، ص. ١٦٠-١٦١

وأغراض مهارة الكلام هي يستطيع التلاميذ لترقية قدرة كلامهم و كذلك تعويد لهجتهم عند تحدث اللغة العربية حتى يستطيع التلاميذ أن يعبروا مما في فكرهم وذهنهم في وقت غير معدة.

كانت الإصطلاحات المتشابهة بالعلاقة القريبة في التعليم وهي المدخل التعليمي والطريقة والتقنية. المدخل التعليمي شئ مهم في عملية التعليم لأنه أساس ليخطط التعليم حتى يجعل عملية التعليم فعالا ويحصل على أهدافه.^٦ مدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" هي إحدى المداخل لتعليم اللغة. قال بوبي د. فورتير أن مدخل التعلم السريع تجعل الطلاب للتعلم بوقت قصيرة ومحاولة عامة وقلب سرور.^٧ وكانت هذا الطريقة تستطيع أن تجعل التعليم سريعاً وفعالاً ومريحاً. لأنّ بعض المبادئ منها هي التعلم بجميع العقل والجسم، والتعلم بالابداع، والتعلم بالتعاون.^٨

كان الكتاب التعليمي عنصر أساسي في عملية التعليم. وهو الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي تتوحي تحقيق أهداف تربوية محددة سلفاً (معرفية أو وجدانية).^٩ يكون الكتاب التعليمي مرجعاً للمعلم والتلاميذ في عملية التعليم والتعلم. وإذا لم يجد الكتاب التعليمي فعلى المعلم أن يعدّه لأنّ إعداد الكتاب التعليمي أهمية كبيرة وأثر عظيم في نجاح عملية التعليم.

^٥ Abdul hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), hlm. 1

^٦ خليل إبراهيم شبر وآخرون، *أساسيات التدريس، (دار المناهج للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)*، ص. ٢٦

^٧ Bobby Deporter & Mike Henrick, *Quantum Learning: Membiasakan Belajar Nyaman dan Menyenangkan*, (Bandung: Kaifa, 2002), hlm. 14

^٨ Dave Meier, *The Accelerated Learning Handbook: Panduan Kreatif & Efektif Merancang Program Pendidikan dan Pelatihan*, (Bandung: Kaifa, 2002), hlm. 54-55

^٩ رشدي أحمد طعيمة، *المراجع السابق*، ص. ٢٣٩-٢٤١

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري إحدى المدارس لها الأنشطة الإضافية لترقية كفاءة اللغة التلاميذ. إحدى من الأنشطة اللغوية هي صباح اللغة. صباح اللغة هي الأنشطة لحفظ المفردات وتطبيق المحادثة باللغة العربية. تؤدي هذه الأنشطة في يوم الإثنين والأربعاء صباحاً. وكل لقاء ٣٠ دقيقة. هذه الأنشطة إحدى عمليات التعليم لترقية كفاءة التلاميذ في اللغة العربية ولا سيما مهارة الكلام.

بناء على المقابلة مع إحدى المعلمون، إنّ التلاميذ في هذه المدرسة يصعبون أن يتكلموا بالعربية. والسبب من هذه المشكلة منها، التلاميذ لهم قلة الرغبة والمحبة في تعلّم مهارة الكلام. والسبب الآخر هو عدم الكتاب التعليمي لتعليم مهارة الكلام لصباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري منذ قامتها حتى الآن. وعملية التعليم في صباح اللغة، يستخدم المعلم كتاب قائمة المفردات والوسيلة السبورة ليكتب مثال المحادثة. لذا وجدوا التلاميذ مصاعب ليؤدي صباح اللغة في تكلم بالعربية لأنّ محدد المثال التي يؤتي المعلم. ويسهل المعلم في لقاء المادة ويفهمها إلى التلاميذ في هذه عملية التعليم.^{١٠}

واعتماداً على ذلك، تريد الباحثة أن تعد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. تخرج الباحثة هذا البحث يستطيع أن يعطي تصليحاً وسهولة في تعليم مهارة الكلام. وباستخدام هذا الكتاب التعليمي، تخرج الباحثة أن يكون التلاميذ أكثر نشاطاً وسروراً في عملية التعليم.

¹⁰ Muhayyinat Sholichah, Hasil wawancara dengan salah satu guru Bahasa Arab dan Maharah Kalam. Di MAN 2 Kediri, Kediri pada tanggal 29 Februari 2018

ب- أسئلة البحث

بناء على المقدمة السابقة حول مشكلة البحث، حددت الباحثة أسئلة البحث وهي:

- ١- كيف تم إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري؟
- ٢- ما مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري؟
- ٣- ما مدى فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري؟

ج- أهداف البحث

انطلاقاً من أسئلة البحث التي ذكرتها الباحثة فيما سبق، فيستهدف هذا البحث ما يلي:

- ١- لوصف تم إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.
- ٢- لوصف مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

٣- لوصف فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

د- فوائد البحث

من الأهداف المذكورة فيفيد البحث:

١- الفائدة النظرية

من حيث النظرية، هذا البحث يعطي المعرفة والمعلومة عن إعداد الكتاب التعليمي الجيد والمناسب لتنمية مهارة الكلام.

٢- الفائدة التطبيقية

أ) للتلاميذ : يكون هذا البحث مساعد التلاميذ في فهم مهارة الكلام ولاارتفاع كفاءتهم في تطبيق مهارة الكلام.

ب) للمعلم : يكون هذا الكتاب التعليمي مرجعا لمعلم اللغة العربية خاصة في مجال مهارة الكلام.

ج) للمدرسة : إعطاء المعلومات عن كيفية إنتاج الكتاب التعليمي المناسبة للغة العربية خاصة في مجال مهارة الكلام.

هـ- حدود البحث

وضعت الباحثة حدود البحث كما يلي:

١- الحد الموضوعي : حددت الباحثة في هذا البحث التطويري بإعداد الكتاب

التعليمي لمهارة الكلام لصباح اللغة بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"، قد حددت الباحثة موضوع البحث التطويري عن تعليم اللغة العربية هو في تعليم مهارة الكلام.

- ٢- الحد المكانية : ومكان البحث التطويري في الفصل العاشر الديني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.
- ٣- الحد الزمني : يجري هذا البحث التطويري في السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨.

و- تحديد المصطلحات

- هذا البحث فيه بعض المصطلحات التي تستخدمها الباحثة، منها:
- ١- الكتاب التعليمي: هو الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي تتوخى تحقيق أهداف تربوية محددة سلفاً (معرفية أو وجدانية). وتقدم هذه المعلومات في شكل علمي منظم، تدريس مادة معينة، في مقرر دراسي معين، ولفترة زمنية محددة.^{١١}
- ٢- مهارة الكلام: هي تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة إلى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملي الذي يمارسه المتعلم. فالكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر والقائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزئي العملي والطبقي في تعليم اللغة.^{١٢}
- ٣- مدخل التعلم السريع: هي أسلوب التعليم الطبيعي المناسب بطريقة تعلم التلاميذ حتى يكون التعلم متسهلاً ومتسرعاً.^{١٣} كولين روس يرتب الخطوات في مدخل "التعلم السريع"، والمشهور ذكر بالمصطلح "MASTER" وهي

^{١١} رشدي أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص. ٢٣٩-٢٤١

^{١٢} محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى،

دون سنة)، ص. ١٥١

^{١٣} Collin Rose, *K-U-A-S-A-I Lebih Cepat: Buku Pintar Accelerated Learning*, Terj. MASTER It Faster oleh Femmy Syahrani, (Bandung: Kaifa, 2002), hlm 16

يشجع الفكرة ويقبل المعارف ويبحث المعنى ويعجل الذاكرة ويقدم المعلومات وينعكس خبرة التعلم.^{١٤}

ز- الدراسات السابقة

الجدول ١.١
الدراسة السابقة

الرقم	الموضوع	الباحث	السنة	المكان	نتائج	موقع البحث
١-	تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام في ضوء المدخل العلمي	إنتان نور عليا	٢٠١٥	مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية لوكوارو مالانج	أن الكتاب المطور كان فعالا وصالحا لاستخدامه في التعليم مع أن النتيجة تصديق هذا الكتاب من الخبراء حسب t (٢٠٨٩) أكثر من جدول t (٢٢٨١،٢) بتدخل السريع "Accelerated"	هذا البحث عن المواد التعليمية لمهارة الكلام في ضوء المدخل العلمي وأما الباحثة هنا تبحث عن فعالية استخدام كتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع

¹⁴ Rose & Malcom J. Nicholas, Collin Rose & Malcom J. Nicholas, *Cara Cepat Abad XXI*, (Bandung, Nuansa, 2002), hlm. 94-97

Learning”	هذا الكتاب التعليمي "جيد"					
هذا البحث يبحث عن فعالية المواد التعليمية لمهارة الكلام في ضوء منهج الفكرة وأما الباحثة هنا تبحث عن فعالية استخدام كتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع ”Accelerated Learning”	أن الكتاب المطور كان فعالاً لاستخدامه في التعليم مع أن درجة تاء الحساب أكثر من درجة تاء الجدول (١٧،٨٩٦> ٣١١،١) . وتدل هذه النتيجة أن هناك فرق مهم بين المواد التعليم الجديد والقديم.	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ كديري	٢٠١٤	سيتيانا أزهر أنوغراهيبي أحمد	إعداد المواد التعليمية للغة العربية على ضوء منهج الفكرة لتعليم مهارة الكلام	٢-
هذا البحث يبحث عن فعالية المواد التعليمية لمهارة الكلام على	يهدف هذا البحث إنتاج مجموعة من مادة تعليمية مناسبة لمهارة	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كفلا	٢٠٠٩	أنانج زمراني	إعداد المادة التعليمية على أساس المواقف لمهارة الكلام	٣-

أساس المواقف وأما الباحثة هنا تبحث عن فعالية استخدام كتاب التعليم لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"	الكلام التلاميذ المرحلة المتوسطة على أساس المواقف.	حيالانج سومطرة الغربية				
هذا البحث عن المواد التعليمية على أساس طريقة "التعلم السريع" المادة النحو وأما الباحثة هنا تبحث عن فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"	أن الكتاب المطور كان فعالا وصالحا لاستخدامه في التعليم مع أن نتيجة تصديق هذا الكتاب من الخبراء ٨٧,٥ % وتدل هذه النتيجة على أن هذا الكتاب التعليمي "جيد"	معهد سونان أمبيل العالي بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٤	علمي فهمي عزيزة	إعداد الكتاب التعليمي لمادة النحو على أساس طريقة "التعلم السريع" Accelerated Learning	٤ -

Learning”						
-----------	--	--	--	--	--	--

من البحوث السابقة، نعرف أن هذا البحث متغير مع البحوث القبلية. تركزت الباحثة هذا البحث لمعرفة كيف فعالية استعمال الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع “Accelerated Learning”. وليس كان الموضوع مثل هذا البحث.



الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : الكتاب التعليمي

أ- تعريف الكتاب التعليمي

هناك التعريفات الكثيرة عن الكتاب التعليمي، منها: إن الكتاب التعليمي هو الذي تستخدمه طلبة وأساتيد في عملية التعليم.^{١٥} وفي تعريف آخر الكتاب التعليمي هو الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي تتوخى تحقيق أهداف تربوية محددة سلفاً (معرفية أو وجدانية). وتقدم هذه المعلومات في شكل علمي منظم، تدريس مادة معينة، في مقرر دراسي معين، ولفترة زمنية محددة. وبمفهومها الواسع يقال بالمواد التعليمية.^{١٦}

والكتاب التعليمي هو المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه التلاميذ في عام ما.^{١٧} وهو مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي ترجي تزويد الطلبة بها والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{١٨}

¹⁵ Abdul hamid dkk, Op.Cit., hlm. 71

^{١٦} رشدي أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص. ٢٣٩-٢٤١

^{١٧} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب

النظري)، مؤسسة الوقف الإسلامي، دون سنة)، ص. ١١١

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى: معهد اللغة

العربية، ١٩٨٩م). ص. ٢٠٢

والكتاب التعليمي ليس مجرد وسيلة معينة على التدريس فقط، وإنما هو صلب التدريس وأساسه لأنه هو الذي يحدد للتلميذ ما يدرسه من موضوعات، وهو الذي يبقى عملية التعليم مستمرة بينه وبين نفسه، إلى أن يصل منها إلى ما يريد.^{١٩}

من التعريفات السابقة نعرف إنّ الكتاب التعليمي عنصر أساسي في عملية التعليم لتحقيق أهدافها، وهو الذي تستخدمه طلبة وأساتيد في عملية التعليم.

ب- أهمية إعداد المواد التعليمية

إن لإعداد المواد التعليمية أهمية كبيرة وأثراً عظيماً في نجاح العملية التعليمية. إذا كان المعلم له دور في العملية التعليمية فإن الكتاب التعليمي هو الذي يجعل هذه العملية مستمرة بين التلميذ وبين نفسه حتى يحصل على تعليم ما يريد. هو الوعاء الذي يحمل المعلومات والاتجاهات المراد غرسها في التلاميذ ليس فقط للتلاميذ بل للمعلمون وغيرهم أيضاً، فهو يمدّهم بالخبرات والحقائق، وهو مصدر ثقافي لهم.^{٢٠}

ج- اختيار المواد الدراسية

مبادئ عامة يجب مراعاتها المادة هي:^{٢١}

^{١٩} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المراجع لسابق. ص. ٤٠

^{٢٠} ناصر عبد الله الغالي عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١)، ص. ٧-٨

^{٢١} صالح عبد العزيز و عبد العزيز عبد اليد، التربية وطرق التدريس الجزء الأول، (القاهرة: دار المعارف، دون السنة)، ص. ٢١٢-٢١٣

- ١- صحة المادة : المادة صحيحة من جميع الوجوه ويعد المدرس الجوانب الخاطئة منها.
 - ٢- مناسبتها لعقول التلاميذ من حيث مستواها، فلا تكن فوق مستوى إدراكهم العقلي فيصعب فهمها، دون مستواهم فيستهترون بها.
 - ٣- يجب أن تكون المادة مترتبة بحياة التلميذ وبالبيئة التي يعيش فيها.
 - ٤- يجب أن تكون مناسبة للوقت المخصص لها، فلا تكن طويلة فيملها الأطفال ولا يستطيعون تذكرها، ولا قصيرة فيفهمونها بسرعة ويضيعون الباقي من الزمن في عبث غير منتج.
 - ٥- يجب أن تكون مترتبة ترتيباً منطقياً، فيكون كل جزء مرتبطاً تمام الارتباط بما قبله، وأن تكون حلقاتها متصلة بعضها بعض، وأن تكون نطقها الأساسية بارزة واضحة.
 - ٦- يجب أن تكون مقسمة إلى وحدات رئيسية. وكل وحدة في ذاتها مجموعة لوحدات أصغر منها. والمقصود من تقسيمها إلى وحدات أن يفكر المدرس مقدماً في برنامج عمله، وأن يقسم مادة الدرس القديم.
 - ٧- يجب أن ترتبط مادة الدرس الجديد بمادة الدرس القديم. ويستلزم هذا المحاولة إيجاد العلاقة بين درس القديم والجديد، وجمع أطراف كل درس قرب انتهائه، بحيث تتضح وحدته. ويحسن إن أمكن إثارة المشكلة التي يمكن تتخذها أساساً للمدرس المستقبل.
- وقدم الخبراء مجموعة من المعايير التي يمكن أن يختار في ضوءها محتوى المنهج، إلا أننا نؤثر الأخذ بمعايير نيكولاس لاختيار المحتوى إذا أنها أكثر صلة ببرامج تعليم اللغة العربية. ومن ثم أكثر التصاقاً بمجال تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى.^{٢٢}

^{٢٢} رشدي أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص. ٦٦-٦٧

د- تنظيم المواد الدراسية

يقصد بالتنظيم ترتيبه بطريقة توفر أحسن الظروف لتحقيق أكبر قدر من أهداف المنهج. وي طرح الخبراء تصورين لتنظيم محتوى المنهج هما:^{٢٢}

١- التنظيم المنطقي : ويقصد بذلك تقديم المحتوى مرتباً في ضوء المادة ذاتها، أي مراعاة الترتيب المنطقي للمعلومات والمفاهيم يصرف النظر عن مدى قابلية الطلاب لذلك. ففي النحو مثلاً يبدأ المنهج بالموضوعات النحوية البسيطة (الجملة الاسمية أو الفعلية) وينتهي بالموضوعات المعقدة (الاشتغال، التنازع في العمل). وفي هذه التنظيم تراعى مبادئ التدرج من البسيط إلى المعقدة، من السهل إلى الصعب من القديم إلى الحديث.

٢- التنظيم السيكولوجي : ويقصد بذلك تقديم المحتوى في ضوء حاجات الطلاب، وظروفهم الخاصة. وليس في ضوء طبيعة المادة وحدها. ولا يلتزم هذا التنظيم بالترتيب المنطقي للمادة. فقد يبدأ الطلاب بتعلم الاستفهام والتعجب والإضافة. مثلاً ذلك حسب المواقف اللغوية التي يمر بها دون الالتزام بتقديم الجملة الفعلية أو الاسمية أولاً.

وأما المعايير للتنظيم الفعال لمحتوى المواد التعليمية فهناك عادة معايير رئيسية ينبغي اتخاذ القرار بشأنها، عند التفكير في تنظيم محتوى المواد التعليمية جنباً إلى جنب عند التفكير في الأهداف، فهي ما يلي:

١- المجال أو النطق (scoope): وهو المعايير الذي لماذا نعلم، وما سيضمه المواد ما هي الأفكار الرئيسية التي تضمنها ومدى التعمق في هذه المجالات، وما ينبغي على كل التلاميذ تعلمه. وما يمكن أن يتعلمه بعض التلاميذ ولا يتعلمه بعض الآخر وما لا يجب أن يضمن منهج التعليمية.

^{٢٢} نفس المراجع، ص. ٦٧-٦٩

- ٢- الإستمرارية (continuity): ويقصد بذلك العلاقة الرئيسية بين خبرات المنهج، بحيث تؤدي كل خبرة إلى إحداث أثر معين عند الطلاب تدعمه الخبرة التالية.
- ٣- التتابع (sequence): ويقصد بذلك بنائ الخبرات فوق بعضها البعض. أن يكون هناك تسلسل في عرض المهارات. وأن تستفيد كل منها مما سبقها تؤدي لما يلحقها.
- ٤- التكامل (integration): ويقصد بذلك العلاقة الأفقية بين الخبرات حيث يكمل كل منها الأخرى.

هـ - أسس إعداد الكتاب التعليمي

- رأى ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، عند تطوير المادة التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أن تراعي فيها الأساس الآتية:^{٢٤}
- ١- الأسس الثقافية والاجتماعي
- إن اللغة عنصر من عناصر الثقافة ولا يمكن أن نتحدث باللغة عن الثقافة لأن اللغة وعاء الثقافة. وهي الوسيلة الأولى في التعبير عن الثقافة. وأما علاقة الثقافة بتعليم اللغة الأجانب فإن فهم ثقافة المجتمع الإسلامي تعد جزءاً أساسياً من تعليم اللغة. وإن دارس اللغة الأجنبية لا بد له - إذا كان راغباً في إتقانها جيداً - من أن يتعرف على حضارة المجتمع الذي يتكلم أفرادها تلك اللغة اعرفاً كافياً يعصمه من الوقوع في زلل بالغ الخطور، ومن ثم فإن تعلم لغة أجنبية هو تعلم حضارة أصحاب تلك اللغة.^{٢٥} في إعداد أو تطوير يمكن أن نضع مجموعة

^{٢٤} ناصر عبد الله الغالي عبد الله، المراجع السابق، ص. ١٩

^{٢٥} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المراجع السابق، ص. ٢٤

من الشروط والمبادئ التي ينبغي أن تراعى في المحتوى الثقافي للمادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:^{٢٦}

- أ) أن تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية
 - ب) أن تعطي المادة صورة صادقة وسليمة عن الحياة الأقطار العربية.
 - ج) أن تعكس المادة الاهتمام الثقافية والفكرية للدارسين على اختلافها.
 - د) أن تتنوع المادة بحيث تعطي ميادين والمجالات ثقافية وفكرية متعددة في إطار الثقافة العربية الإسلامية.
 - هـ) أن توسع المادة خبرات الدارسين بأصحاب اللغة.
 - و) أن ترتبط لامادة الثقافي بخبرات الدارسين السابقة في ثقافتهم.
 - ز) أن يقدم المحتوى الثقافي بالمستوى الذي يناسب عمر الدارسين ومستواهم التعليمي.
 - ح) أن تقدم المادة تقويما وتصحيحا لما في عقول الكثيرين من أفكار خاطئة عن الثقافة العربية الإسلامية.
- وعند إعداد كتاب لتعليم العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي وثقافي إسلامي، بمعنى أنه يخدم لغتنا وثقافتنا وذلك من خلال مراعاة الآتي:^{٢٧}
- أ) أن يكون متواءميا إسلاميا، وذلك بأن تقدم الموضوعات التي تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوهة، وبصورة مبسطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.

- ب) أن يتضمن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تتناسب وأغراض الدارسين الأجانب.

^{٢٦} محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص. ٤٤-٤٦

^{٢٧} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المراجع السابق، ص. ٢٦

(ج) ضرورة الإهتمام بالترث العربي وخصائصه التي على رأسها الطابع الإنساني ورفع مكانة العلم والعلماء، ولا يقصد بالترث هنا اللغة العربية والأسلوب الجزل، وإنما نعى به الجوانب الثقافية التي تفيد الدارس الأجنبي وتعطيه فكرة عن حقيقة الثقافة العربية وأصولها.

(د) انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات الدارسين واهتمامهم من تعلم اللغة والثقافة، حيث إن الثقافة كثيرة ومتعددة ومتشعبة ومن الصعب أن نقدمها كلها للدارسين الأجانب ومن ثم ينبغي أن ننتقي منها ما يتناسب مع الدارسين.

(هـ) التدرج في تقديم الثقافة من المحسوس إلى المعنوي، ومن البسيط إلى المركب، ومن الجزء إلى الكل.

(و) الاهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها في تصحيح المفاهيم الخاطئة عند الدارسين الأجانب- إن وجدت- وتعديل الاتجاهات السلبية نحوها.

(ز) مراعاة التغيرات الثقافية والاجتماعية التي تطرأ على ثقافتنا، وهذا يتطلب أن يكون المنهج مرناً بحيث يمكن تكيف الموضوعات مع التغيرات التي تحدث داخل المجتمع الإسلامي.

(ح) تقديم صور من عموميات الثقافة العربية وخصوصياتها، أي لا يشتمل الكتاب على نوع واحد من الثقافة.

(ط) إن للدارسين أغراضاً نت تعلم اللغة والثقافة، ولكن لأصحاب اللغة أيضاً أغراضاً من تعلم لغتهم ونشر ثقافتهم، لذا فالحرص في المادة على تحقيق الجانبين أمر مهم.

(ي) تزود الدارسين بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية المناسبة مثل: التحرر من الخرافات، وتنمية الأفق العقلي وسعته... الخ

ك) مراعاة تقديم الجانب الثقافى فى الكتاب المدرسى بما يتناسب مع عمر الدارس ومستواه الفكر والثقافى.

ل) مساعدة الدارسين على عملية التطبيع الاجتماعى، تلك التى يتم فيها تكيف الأفراد مع ثقافتنا، ولا سيما إذا كان الدارسون يعيشون فى الوطن العربى، ويتعلمون العربية بين أهلها، لأن القدرة على التفاعل مع الناطقين باللغة لا تعتمد فقط على إتقان مهارتها بل تعتمد على فهم ثقافة أهل اللغة، لذا فالاهتمام بالثقافة يعين الدارس على التكيف مع أهلها.

٢- الأسس السكولوجية

من المعلوم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا فى العملية التعليمية، فهو المحور الذى تركز عليه، وأنه أولا وأخيرا هو الهدف من العملية التعليمية. فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلمين، ومن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوى المناهج الدراسية.^{٢٨}

والشروط النفسية التى يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب المدرسى كما يلي:^{٢٩}

- أ) أن يكون الكتاب مناسبا لمستوى الدارسين فكريا.
- ب) أن يراعى مبدأ الفروق الفردية
- ج) أن يثير فى الدارس التفكير ويساعد على تنميته بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية (العربية)
- د) أن تبني المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتها.

^{٢٨} ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، المراجع السابق. ص. ٢٧-٢٨

^{٢٩} نفس المراجع، ص. ٣٤

- هـ) أن يشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم، بمضى أن يدرس أو يعرف الميول والدوافع العامة للدارسين الذين يؤلف لهم الكتاب.
- و) أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدرس النفسية، وأن يعطى بما يناسب هذه الخصائص، كما عليه أن يستفيد من نتائج الدراسات النفسية في هذا الميدان.
- ز) أن يراعى عند التأليف المرحلة العمرية التي يؤلف لها، فالصغير غير الكبير في اكتساب اللغة الأجنبية.
- ح) أن تؤلف كتب للموهوبين في الذكاء، وكتب أخرى لمتوسطى الذكاء ومن دونهم.
- ط) أن تهين المادة المقدمة في الكتاب المدرسي مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.
- ي) أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية.
- ك) أن يراعى التكامل في المادة بين الكتاب الأساسى ومصاحباته.
- ل) أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلية للغة.
- م) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدى الدارسين.

٣- الأسس اللغوية والتربوية

يقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من الأصوات والمفردات والتراكيب التي تقدم في كتب اللغة لغير الناطقين بها ولأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين. وتناول اللغة المقدمة في

كتب العربية كلغة ثانية تقدم على المستوى اللغوي والمستوى التربوي. وعند تناولنا لهذا الجانب سوف نركز على الآتي:^{٣٠}

أ) اللغة التي ينبغي أن تعلم

ب) مكونات اللغة

ج) مهارات اللغة

المبحث الثاني : مهارة الكلام

أ- تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي مهارة نقل المعتقدات والأحاسس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء. ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم الوان النشاط اللغوي سواء للكبار والصغار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام والشكل الرئيس للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.

والكلام هو إحدى المهارات اللغوية الأربعة الفعالية الإنتاجية وهي مهارة القراءة والإستماع والكتابة والكلام. والكلام هي تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة إلى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملي الذي يمارسه المتعلم. فالكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر والقائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزئي العملي والطبقي في تعليم اللغة.^{٣١}

^{٣٠} نفس المراجع، ص. ٣٥

^{٣١} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى،

دون سنة)، ص. ١٥١

يقول اللغويون إن الكلام هو اللغة. فالكلام مهارة لغوية تظهر مبكرة في حماسة الطفل ولا تسبق إلا بالاستماع فقط، ذلك الذي من خلاله يعلم الكلام. ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان وأشبع ألوان التعبير وأكثرها قدرة على ترجمة المشاعر بشكل مباشر كما أنه أيضا أكثرها قدرة على ترجمة المشاعر، وأفعلها كوسيلة من وسائل الدعوة.^{٣٢}

إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل وهو مستمعا من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثاره بالحديث. ومن ثم، إن الكلام هو نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند تطبيقها.^{٣٣}

ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقا سليما، بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة. وتعرف مهارة الحديث بأنهم الكلام باستمرار وقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر.

والدارس عند ما يتقن هذه المهارة فإنه يستطيع أن يحقق الهدف الاسمي للغة وهو القدرة على الاتصال الآخرين. وإنهما مهم ماذا يريد. ويزاول المتعلم مهارة النطق والحديث عندما يجيب عن أسئلة المدرس شفها أو يسأل بدوره

^{٣٢} محمود كامل الناقة وآخرون، تعليم اللغة العربية أسسه وإجراءاته، (مصر: دون الناشر، ١٩٩٥)، ص. ٢٣٥ -

٢٣٦

^{٣٣} رشدي أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص. ١٦٠-١٦١

بعض الأسئلة، أو يشترك في حديث أو مناقشة.^{٣٤} ويقصد بتعليم مهارة الكلام هنا أن المعلم يلقي مادة الكلام مع التلاميذ ويشاركون في المحادثة أو المحاورة عما يتعلق بالموضوع المعين.

ويعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هي ما دلت على معنى من المعاني وعلى الأقل في ذهن المتكلم.^{٣٥}

ب- أغراض تعليم مهارة الكلام

- من أهم الأغراض التي يجب أن يعمل بما فيه المدرس على تحقيقها خاصة في مراحل التعليم العام ما يلي:
- ١- تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوحدات لغوية.
 - ٢- إثراء ثروة اللفظية الشفوية.
 - ٣- تقويم روابط المعنى عنده.
 - ٤- تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.
 - ٥- تنمية القدرة على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية.
 - ٦- تحسين هجاءه ونطقه.
 - ٧- استخدامه للتعبير القصصي المسلي.^{٣٦}

عرفت الباحثة من التعريفات السابقة أن المراد بأغراض مهارة الكلام هي يستطيع التلاميذ لترقية قدرة كلامهم وكذلك تعويد لهجتهم عند تحدث

^{٣٤} ناصر عبد الله الغلي وعبد الحميد عبد الله، المراجع السابق، ص. ٥٤

^{٣٥} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (رياض: دار السلام)، ص. ٨٥

^{٣٦} نفس المراجع، ص. ١٠٢-١٠٣

اللغة العربية حتى يستطيع التلاميذ أن يعبروا مما في فكرهم وذهنهم في وقت غير معدة.

ج- أهداف مهارة الكلام

لمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصّة الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعية صياغة لغوية تختلف عن الأخرى وعلى المعلم وهو يصوغ أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الصياغة بين هذه الأهداف. وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من العلماء اللغة التطبيقين:^{٣٧}

- ١- نطق الأصوات نطقا صحيحا.
- ٢- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا.
- ٣- التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.
- ٤- تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.
- ٥- نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
- ٦- التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٧- استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- ٨- استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء فهمه الثقافة العربية.
- ٩- استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- ١٠- التعبير والحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ١١- ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا يلمسه المستمع.

^{٣٧} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الجيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨م)،

١٢- التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل ولا هو بالقصير الممل.

١٣- التحدث بشكل متصل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينبئ عن ثقته بالنفس وقدرته على مواجهة الآخرين.

١٤- نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

١٥- استخدام الإشارة والایماءات والحركات غير اللفظية استخداما معبرا عما يريد توصيله من أفكار.

١٦- التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عندما يريد إعادة ترتيب أفكاره أو توضيح شئ منها، أو مراجعة صياغة بعض ألفاظه.

١٧- الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية ينوع فيها أشكال التعبير وأنماط التراكيب مما ينبئ عن تحرر من القوالب التقليدية في الكلام.

١٨- التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي الذي يصوغ فيه هذا المعنى.

١٩- تغيير مجرى الحديث والكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.

٢٠- حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.

٢١- إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر

٢٢- إدارة مناقشة في موضوع معين، وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيما واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.

٢٣- إدارة حوار هاتفي مع أحد الناقين بالعربية

د- الخطوات في تعليم مهارة الكلام

تخطيط عملية التعليمية لمهارة الكلام هو كما يلي:^{٣٨}

- ١- أن يتعرف المتكلم أولاً على نوعية المستمعين واهتماماتهم ومستويات تفكيرهم وما يحبون سماعها، وما لا يرغبون في الاستماع إليه.
- ٢- أن يحدد أهداف كلامه، فقديمًا قال العرب إن البلاغة هي مراعاة مقتضى الحال، وأن لكل مقام ولكل حال مقتضاه.
- ٣- أن يكون المتكلم قادرًا على تحديد محتوى كلامه أي أن يحدد الأفكار والمعاني والمشكلات التي تريد الحديث منها.
- ٤- أن يتم اختيار أنسب الأساليب أو الطرق للكلام أو الحديث، واختبار الأسلوب المناسب للكلام يعتمد على عدة عوامل نوعية الأهداف المراد تحقيقها.

المبحث الثالث: بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"

أ- تعريف بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"

رأى كولن روس إنَّ مدخل التعلم السريع هي أسلوب التعليم الطبيعي المناسب بطريقة تعلم التلاميذ حتى يكون التعلم متسهيلاً ومتسرعاً.^{٣٩} وفي تعريف آخر قيل أن مدخل التعلم السريع هي جمع من أساليب التعلم التي تعطي حرية لاستعمال فكرتنا فعالاً. بعبارة أخرى أن هذا المدخل يشير إلينا كيف نذكر أشياء أسهالاً. قال بوبي د. فورتير أن مدخل التعلم السريع تجعل الطلاب للتعلم بوقت قصيرة ومحاولة عامة وقلب سرور.^{٤٠}

^{٣٨} محمود رشدي خاطر، قائمة المفردات الشائعة في اللغة العربية، (مصر: المركز الدولي للتربية الأساسية في العالم العربي، ١٩٥٤)، ص. ٢٤٥

^{٣٩} Colin Rose, Op.Cit., hlm. 16

^{٤٠} Bobby Deporter & Mike Henrick, Op.Cit., hlm. 14

في الحقيقة، كان مدخل التعلم السريع قد عرفها منذ صغارنا. لأن التعلم والتعليم بهذه المدخل يرجع إلى التعلم والتعليم طبيعيا. عند صغارنا تعلمنا كل المعارف من التواصل مع الآخر بكل أجسامنا وأفكارنا وكل ما الذي في أنفسنا ولا نتعلم في الفصل ولا نقرأ الكتب ولا نتعلم من الحاسوب.^{٤١}

في التواصل مع الآخر، نحتاج إلى طريق يصيل إلى الأهداف المرجوة. وليصيل إلى تلك الأهداف، يجب على المعلم أن يجد الاستراتيجية أو المدخل أو الطريقة المناسب للتعليم في الفصل.

ويستعمل مدخل التعلم السريع كل قوة كامنة في نفس الطالب لتطويرها إلى النتيجة الأعلى ومن ذلك المدخل هو المدخل "SAVI". هذا المدخل يتكون من أربعة أشياء وهي: الحركة والاستماع والنظر والفكرة. والمراد بتلك الأشياء أن التعلم هو الحركة فعلى المعلم أن لا يجعل الطالب يجلس على كرسي فقط ولكن الطالب يحرك جسمنا عند التعلم. والتعلم هو الاستماع فعلى المعلم أن يقرأ النصوص في الكتاب المدرسي بصوت مرتفع ومجتذب. والتعلم هو النظر فعلى المعلم أن يعلم الدرس بالصور أو حرائط المفاهيم الملونة. والتعلم هو الفكرة فعلى المعلم أن يعطي الوقت للطالب في أثناء التعلم للراحة والتفكير عن درسه وعملية تعلمه.^{٤٢}

ثلاثة عناصر في نجاح أساليب التعليم عند رأى كوردون وجانيت هي بسيط ومريح وفعالة.^{٤٣}

⁴¹ Collin Rose dan Malcolm J. Nichol, *Op.Cit*, hlm. 38

⁴² Dave Meier, *Op.Cit*, hlm. 92

⁴³ Gordon Dyren dan Dr. Jeannette Vos, *The Learning Revolution*, (Bandung: Kaifa, 1999), hlm.

من تلك التعريفات، نستطيع أن نستنبط أن مدخل التعلم السريع هي جمع من الطرق والمناهج التعليمية التي تستطيع أن تجعل التلاميذ يتعلم الدرس بسهولة وسرور وفعالية بمحاولة عامة ومناسبة بطريقة تعلم التلاميذ كلهم.

ب- الخطوات في مدخل "التعلم السريع" *Accelerated Learning*

كولين روس يرتب الخطوات في مدخل التعلم السريع، والمشهور ذكر بالمصطلح "MASTER" وهي: ^{٤٤}

- ١- يشجع الفكرة (Motivating your mind)
- ٢- يقبل المعارف (Acquiring the Information)
- ٣- يبحث المعنى (Searching out the Meaning)
- ٤- بعجل الذاكرة (Triggering the Memory)
- ٥- يقدم المعلومات (Exhibiting What You Know)
- ٦- ينعكس خبرة التعلم (Reflecting How You've Learned)

ج- التعليم بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"

- ١- يشجع الفكرة

لكي يتعلم الطلاب جيداً ، يجب أن يكون الطلاب مسترخين وواثقين ومتحمسين في عملية التعليم. ^{٤٥} في بداية التعليم، يستطيع أن يعطي المعلم المحفوظات للطلاب، وتعطيهم المقدمة أن المواد التي سيتعلم الطلاب دراسة مهمة.

⁴⁴ Rose & Malcom J. Nicholas, Op.Cit, hlm. 94-97

⁴⁵ Colin Rose, K.U.A.S.A.I Lebih Cepat Buku Pintar Accelerated Learning, (Bandung : Kaifa, 2003), Cet. 2, hlm. 31

٢- يقبل المعارف

في هذه المرحلة يحتاج الطلاب أن يقرأ ويسمع ويشهد (بالألة أو بدونه) ليتعرف المشكلة التي تريد معرفتها.^{٤٦}

٣- يبحث المعنى

بعد الملاحظة، يبحث الطلاب المعنى مما يلاحظهم، وينال المعلومات الجديدة.^{٤٧}

٤- بعجل الذاكرة

تصبح الذاكرة دائمة أو مؤقتة، تعتمد بشكل كبير على كيف تتذكر قوة الدماغ تلك المعلومات.^{٤٨} ولا بد على المعلم أن يعطي الطلاب التدريبات.

٥- يقدم المعلومات

يحتاج الطلاب إلى إظهار ما قد تعلمه للآخرين بالعملية التقديم.^{٤٩}

٦- ينعكس خبرة التعلم

مرحلة التفكير هي المرحلة الأخيرة في عملية التعلم لحل مشكلة. يحتاج الطلاب إلى تفكير الدرس الذي تم فهمه.^{٥٠} في نهاية التعليم لا بد على المعلم أن يراقب كفاءة الطلاب ويعطيهم النتيجة للتقييم.

⁴⁶ Ibid, hlm. 32

⁴⁷ Rose & Malcom J. Nicholas, Op.Cit, hlm. 98

⁴⁸ Colin Rose, Op.Cit., hlm. 33

⁴⁹ Ibid, hlm. 34

⁵⁰ Ibid, hlm. 34

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

إنّ المنهج المستخدم لهذا البحث هو منهج البحث والتطوير (*Research and Development*). ومنهج البحث والتطوير هو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.⁵¹ البحث التطويري في التعليم هو أحد أساليب التطوير بلأساس الصناعي الذي يستخدم اختراع البحث لتخطيط الإنتاج بالخطوات الجديدة، تم التجربة في ميدان البحث والتصحيح واكملها حتى تشمل المواصفات الخاصة لفعاليتها وجودتها.⁵² وحاولت الباحثة بإنتاج الكتاب التعليمي لمهارة الكلام لبرنامج صباح اللغة بمدخل التعلم السريع *"Accelerated Learning"* في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

ب- مجتمع البحث وعينته

إن المجتمع البحث وعينته في هذا البحث هما التلاميذ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري من العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨ م. تأخذ الباحثة مجموعة منهم، وهي ٣٠ تلاميذ من الفصل العاشر الديني.

⁵¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 407

⁵² Nusa Putra, *Research & Development (Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar)*, (Depok: PT Raja Grafindo Persada, 2013), hlm. 84

ج- نموذج البحث والتطوير

قامت الباحثة إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" عند ديك وكاري (Dick and Carry) بالرمز ADDIE.^{٥٣} هذا النموذج استخدمها متنوعة من أشكال لتطوير الإنتاج، منها: استراتيجية التعليم وطريقة التعليم ووسائل التعليم وإعداد الكتاب التعليمي. وتضمن هذا النموذج على خمس خطوات:^{٥٤}

١- تحليل الاحتياجات (analyze)

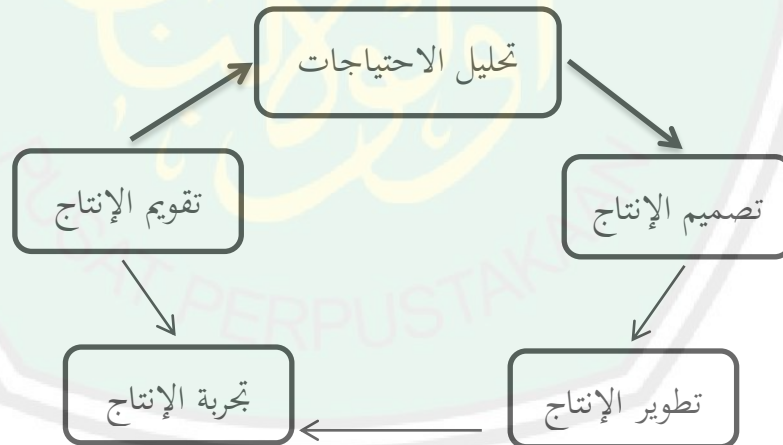
٢- تصميم الإنتاج (design)

٣- تطوير الإنتاج (develop)

٤- تجربة الإنتاج (implement)

٥- تقييم الإنتاج (evaluate)

والخطوات التي صورتها الباحثة على الشكل التالي:



الرسم ٣.١

إجراءات تطوير بنموذج أدي "ADDIE"

⁵³ Endang Mulyatiningsih, 2012, Modul Kuliah Pengembangan Model Pembelajaran UNY, hlm: 4

⁵⁴ Ibid, hlm: 5

د- إجراءات البحث والتطوير

استخدمت الباحثة إجراءات التطوير بنموذج "ADDIE"، وهذا النموذج مطور بـ *Dick and Carry*. وهذا النموذج تتكون من خمس خطوات. والبيان لكل خطوات هي:

١- تحليل الاحتياجات

المرحلة الأولى في البحث التطوير هي وجود الحاجات والمشكلة. الحاجة هي كل الأشياء لدي زيادة القيمة عند الانتشار، والمشكلة هي عدم مناسبة الشيء بين الرجاء والواقع في الميدان.^{٥٥}

في هذا المرحلة جمعت الباحثة البيانات عن الحاجات والمشكلات الموجودة قبل تطوير الكتاب التعليمي المحتاج عند التلاميذ في تكلم اللغة العربية. قامت الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع معلمة صباح اللغة لمعرفة خصائص التلاميذ وكفاءتهم اللغوية، ولمعرفة المواد الدراسية وطريقة اختبارها والمشكلات التي يواجه المعلم في عملية التعليم.

٢- تصميم الإنتاج

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. والمراد به جمع المعلومات المستخدمة لتخطيط وتصميم المنتج، يرجى به حل المشكلات الموجودة.^{٥٦} في هذه المرحلة مرت الباحثة بأربع مراحل:

(أ) كتبت الباحثة الكفاءة الرئيسية

(ب) كتبت الباحثة الكفاءة الأساسية

(ج) كتبت الباحثة المؤشرات

(د) قرّرت الباحثة المواد الدراسية

(هـ) قرّرت الباحثة التقويم

⁵⁵ Sugiono, *Op.Cit*, hlm. 299

⁵⁶ نفس المراجع، ص. ٢٩٩

٣- تطوير الإنتاج

المرحلة الثالثة هي تطوير الإنتاج. التطوير هو عملية لتحقيق تصميم حقيقة، أي إذا كان تصميم يلزم البرمجيات بشكل الوسائط المتعددة لتعليم، فيجب تطويره.

في هذا البحث، قامت الباحثة بتطوير الكتاب التعليمي بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لترقية كفاءة تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري في مهارة الكلام.

٤- تجربة الإنتاج

المرحلة الرابعة هي تجربة الإنتاج، وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودته وفعاليته.^{٥٧} قامت الباحثة بتجربة إلى ثلاثة الخبراء، والخبير الأول هو الخبير في مجال محتوى الكتاب التعليمي، والخبير الثاني هو الخبير في مجال اللغة، أما الخبير الثالث هو الخبير في مجال تصميم الكتاب التعليمي. ثم إلى ١٥ تلاميذ في الفصل العاشر وهم صالح الجيب ومهيديا بنت حريفة وغيرها، وإلى معلمة صباح اللغة وهي مهيّنة الصالحة من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

٥- تقويم الإنتاج

المرحلة الخامسة هي تقويم الإنتاج. وهو عملية تقويم المنتج في نظام عمله.^{٥٨} كان التقويم في مرحلة من نتيجة الاستبانة المغلقة التي وزعت إلى الخبراء والتلاميذ في الفصل العاشر الديني بالدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. قامت الباحثة الخطوة معرفة عن صورة جودة الكتاب التعليمي وجذابته عند التلاميذ في الفصل العاشر بالدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

^{٥٧} نفس المراجع، ص. ٢٩٩

^{٥٨} نفس المراجع، ص. ٣٠٠

هـ - أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات التي تستخدمها الباحثة هي:

١ - الملاحظة

الملاحظة هي انتباه مقصودة ومنظم ومضبوط للظواهر أو الحوادث أو الأمور بغية اكتساف أسبابها وقوانينها) وهي الخطوة الأولى في البحث العلمي، ومن أهم خطواته، يقوم الباحث في جميع مراحل البحث، تسبق الفترض وترافقه وتلحق به وتقود الباحث إلى صياغة الفرضيات والنظريات.^{٥٩} الملاحظة تستخدمها الباحثة في هذا البحث التطويري هي لجميع البيانات عن الحاجات والمشكلات في تعليم اللغة العربية ولا سيما مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

٢ - المقابلة

تعتبر المقابلة شفويا يقوم من خلاله الباحث بجميع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادره البشرية. والفرق بين المقابلة والاستبيان يتمثل في أن المفحوص هو الذي يكتب الإجابة علي أسئلة الاستبيان، بينما يكتب الباحث بنفسه إجابات المفحوص في المقابلة.^{٦٠} وتقوم الباحثة بمقابلة مقفلة هي التي تطرح فيها أسئلة تتطلب اجابات دقيقة ومتحددة.^{٦١} وقابلت الباحثة مع الطالبة في معهد نور

^{٥٩} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية ومماريته العلية، (دمشق: دار الفكر المعاصر: ٢٠٠٠)

ص: ١١٤

^{٦٠} ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (عمان: دار

الفكر، ١٩٨٧). ص. ١٣٥

^{٦١} فوزي غرايبة وآخرون، أساليب البحث العلمي في العلوم الاجتماعية والإنسانية، (عمان: دار الثقة للنشر

والتوزيع، ١٤٠١ هـ) ص. ٤٤

الهدى لجميع المعلومات عن عملية التعليم النحوى الذي يشمل على الكتاب المستخدم، وطريقة تعليمه وكفاءة الطالبات فيه عن النحو.

٣- الاستبانة

الاستبانة أداة مفيدة من أدوات البحث الجامعي للحصول على الحقائق، والتواصل إلى الوقائع والتعرف على ظروف والأحوال ودراسة المواقف والاتجاهات الآراء، تساعد الملاحظة وتكملها، وهي في بعض الأحيان الوسيلة العملية الوحيدة للقيام بالدراسة.^{٦٢} تستخدم الباحثة الاستبانة لجمع البيانات عن آراء المعلم والتلاميذ بعد التعليم باستخدام الكتاب التعليمي الذي أعادها الباحثة.

٤- الاختبار

الاختبار هو عملية منظمة لقياس عينية من سلوك التلميذ (نتائج التعلم) وتقييم هذا السلوك حسب معايير وأعراف معينة.^{٦٣} تستخدم الباحثة الاختبار لجمع البيانات المتعلقة باستيعاب مهارة الكلام التلاميذ. والاختبار هنا لمعرفة فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning". وهذا الاختبار يتكون من الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

الجدول ٣.١

معيان نجاح الطلبة في الاختبار

رقم	المستوى	مدى الدرجات	النسبة المئوية (%)
١	جيد جدا	١٠٠-٨٥	٨٥% - ١٠٠%
٢	جيد	٨٤-٧٥	٧٥% - ٨٤%

^{٦٢} نفس المراجع، ص. ٣٢٩

^{٦٣} I'antut Thoifah, 2015, *Statistika Pendidikan dan Metode Penelitian Kuantitatif*, (Malang: Madani Media, 2015), hlm. 94-96

١ - ٥	لوثائق	٣	مقبول	٧٤-٥٥	%٧٤ - %٥٥
		٤	ضعيف	٥٤-٤٥	%٥٤ - %٤٥
		٥	ضعيف جدا	٤٠-٠	%٤٠ - %٠

الو

ثائق هو طريقة جمع البيانات عن طريق الأشياء مكتوبة مثل الملفات وأرشفات والكتب عن الآراء أو نظريات أو الأحكام والأشياء الأخرى التي تتعلق بالبحث المكتوب مثل الدفتار والمجلة والنظم ومخضر الاجتماع والهامش اليومي وغيرها.^{٦٤} إذا نعرف إن طريقة الوثائق هي طريقة عملية لجمع البيانات والمعلومات على طريق نظر الوثائق الموجودة في المكان المعين والكتب وغير ذلك.

الوثائق هنا لمعرفة النظرية عن فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لترقية مهارة الكلام عند الكتب وغيرها. إذا الوثائق التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي الملاحظة والاستبانة والنتيجة من اختبار مهارة الكلام والكتب المترابط.

و- مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث تصدر من المعلومات تعليم مهارة الكلام باستخدام الكتاب التعليمي "التيسير في مهارة الكلام". وتصدر مصادر البيانات من التلاميذ ونتائج الامتحان قبل استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام لصباح اللغة بالمدخل التعلم السريع وبعده. يتكون مصادر البيانات في هذا البحث من المصادر الرئيسية والفرعية. فالمصادر الرئيسية هي البيانات عن تعليم مهارة الكلام باستخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم

⁶⁴ Margono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rumahku Mahasetya, 2003), hlm. 181

السريع "Accelerated Learning" لصباح اللغة بين النظرية والتطبيقية. والمصادر الفرعية هي الكتب المراجع التي تتعلق بالبحث وتحليل المصادر الرئيسية.

الجدول ٣.٢

شرح من بيئة الأولية ومصادر البيانات

الرقم	البيانات	مصادرها	أدوات جمعها
١	المقابلة	طلاب	أرى الطلاب عن عملية التعليم مهارة الكلام وشعوبتها
	الملاحظة		أرى الطلاب عن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" في برنامج صباح اللغة
	استبانة		أرى الطلاب عن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" في برنامج صباح اللغة
٢	المقابلة	معلم	أرى معلم عن عملية التعليم مهارة الكلام وشعوبتها
	الاختبار القبلي	نتائج الاختبار	نتيجة الطلاب قبل استخدام الطلاب عن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل

التعلم السريع "Accelerated Learning"			
نتيجة الطلاب بعد استخدام الطلاب عن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning"		الاختبار البعدي	

ز- تحليل البيانات

كي حصلت الباحثة على البيانات الصادقة، لذلك تحتاج الباحثة إلى أسلوب تحليل البيانات.

١- التحليل الكيفية

حللت الباحثة البيانات من الملاحظة والمقابلة وكذلك تصميم برنامج صباح اللغة باستخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. وهذه الأسلوب استخدمتها الباحثة تحليلاً من الملاحظة والمقابلة إلى الخبراء ومدرس العربية.

٢- التحليل الكمية

استخدمت الباحثة هذا التحليل لتقديم البيانات التي حصلت عليها من نتائج الاستبانة عن إنتاج إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" لبرنامج صباح اللغة التحليل الوصفي. أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من الاستبانة بالرمز التالي:⁶⁵

⁶⁵ Riduan, *Dasar-Dasar Statistika*. (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 39

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{نتيجة من كل بند} \times \text{جملة مستجيب}}{\text{جملة نتيجة الحد الأعلى من كل بند}} \times 100\%$$

الرسم ٣.٢

الرمز لتحليل الإستمارة

وأما المعيار الاستبانة عن إنتاج الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على أساس طريقة التعلم السريع يدخل إلى خمس فئات باستخدام مقياس نموذج ليكرت (Likert).^{٦٦} استخدمت الباحثة هذا النموذج لأن كل نقطة تم تقسيمها في الفئات بعارة غير لائق، نقصان لائق، كفاية لائق، لائق، لائق جدًا. ولحسابها، كانت البيانات تحويلها إلى البيانات الكمية وفقا للدرجة المرجحة: واحد (١)، إثنان (٢)، ثلاثة (٣)، أربعة (٤)، خمسة (٥). بعد ما تم تحويل البيانات ثم حساب مقياس التصنيف ويمكن أن يتم على حساب من قبل الصيغة التالية:^{٦٧}

الجدول ٣.٣

النسبة المئوية لمعيار الإستمارة

رقم	النتيجة	التقدير
١	٨١% - ١٠٠%	لائق جدًا
٢	٦١% - ٨٠%	لائق
٣	٤١% - ٦٠%	كفاية لائق
٤	٢١% - ٤٠%	نقصان لائق

^{٦٦} نفس المراجع، ص. ٣٩

^{٦٧} نفس المراجع، ص. ٤٠

غير لائق	٠ % - ٢٠ %	٥
----------	------------	---

ولمعرفة أثار الفعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام لصباح اللغة بمدخل التعلم السريع، تحلل الباحثة البيانات الكمية من نتيجة تجربة إنتاج التطوير في الاختبار بالأسلوب الإحصائي (*Analysis Stastic*). أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات هو رمز t الإحصائي (t -test) . وهو مايلي:^{٦٨}

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

الرسم ٣.٣

رمز أسلوب الإحصائي

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

$$X_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية}$$

$$X_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية}$$

$$X = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$X^2 = \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\sum X = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\sum X^2 = \text{مجموع عدد الانحراف الربع من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$Y_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة}$$

⁶⁸ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta: 1998), hlm. 354

$$Y_2 = \text{نتائج الإختبار البعدي من المجموعة الضابطة}$$

$$Y = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$Y^2 = \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$\sum Y = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\sum Y^2 = \text{مجموع الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

أما الفروض من هذا الرمز فهي:^{٦٩}

$$H_0 = \text{توجد فرق الدلالة بين استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على أساس}$$

طريقة التعلم السريع في الفصل الإعدادي وبدون استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

$$H_1 = \text{لا توجد فرق بين استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على أساس طريقة}$$

التعلم السريع في الفصل الإعدادي وبدون استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

⁶⁹ Sugiono, *Op.Cit*, hlm. 102

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

يحتوى الفصل الرابع على ثلاثة المباحث، منها : المبحث الأول هو خطوات إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning"، والمبحث الثاني هو مواصفات الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" بعرض البيانات وتحليلها. والمبحث الثالث هو فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" بعرض البيانات وتحليلها.

قبل تبين الباحثة عن ثلاثة مباحث، تريد الباحثة أن تبين عن لمحة تاريخية عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية خطوات إعداد كديري.

أ- لمحة تاريخية عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

١- الموقع الجغرافي

المدرسة الثانوية يقع في شارع فاهلاوان رقم ٦٦، فورواعاسري، كديري الهاتف: (٠٣٥٤) ٥٢٩١٨٢. ويوسع الأرض $m^2 3000$.

٢- تاريخ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

يتحدث عن تاريخ المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري، وليس بخلاف النظر عن تاريخ تأسيس المعهد الحكمة الإسلامي السلفي فورواعاسري كديري، لأن هذه المدرسة كانت تسمى بمدرسة المعلمين تحت رعاية المعهد الحكمة الإسلامي السلفي فورواعاسري كديري. أقام الشيخ الحاج بدروس صالح عارف هذا المعهد في السنة ١٩٤٨ م. بعد أن أقام هذا المعهد، أقام المؤسسات التعليمية الإسلامية. أسس المدرسة الابتدائية لأول مرة في السنة

١٩٤٨ م، ثم أسس "كليات المسلمين الإسلامية" بمساعدة أخيه الشيخ الحاج عبد الفتاح، بغلاواك، كرتوسونو. والآخر أسس المدرسة المتوسطة والثانوية. منذ تأسيس المؤسسات الإسلامية، شهدت المعهد الحكمة الإسلامي السلفي عدة تطورات. بالإضافة إلى "كليات المسلمين الإسلامية" (١٩٦٦-١٩٦٨)، تغير وضعه إلى "PGAN" ٦ سنوات. وهذا أحد من شرعية الدولة للمؤسسة. لذا يجب أن تكون الإدارة مساوية لوضع الدولة. وبعد ذلك، وقفت المدرسة الثانوية الحكمة التي تم تسجيلها رسميا في ميثاق المدرسة رقم ٧٣١٢٥١ ج ٣٦٢، بتاريخ ١ أبريل ١٩٨٢.

عام ١٩٧٨، كان قانون يتطلب لتصبح إلى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية و المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية. وهذا يعني أنه في نطاق المعهد الإسلامي مؤسستان من نفس المستوى ولكنهما مختلفتان (المدرسة الحكومية والمدرسة الأهلية) وهما:

- أ) المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فورواعاسري (دخول الصباح)
- ب) المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري (دخول المساء)

ب- الوسائل الدراسية

الوسائل الدراسية هي كل أدوات التي تنفيذ العملية التعليمية في الفصل، وتتضمن الوسائل الدراسية منها:

١- الفصل الدراسي

تتكون من ٣٢ فصول

٢- المعمل

أ) المكتبة

ب) معمل علم الطبيعي

(ج) معمل الحاسوب

(د) معمل اللغة

(هـ) البيت الأضر

٣- الوسيلة الدينية

(أ) المسجد

(ب) معمل التربية الإسلامية

(ج) المعهد الشكور

٤- الإدارة

(أ) إدارة رئيس المدرسة

(ب) إدارة نائب رئيس المدرسة

(ج) إدارة المدرسين والمدرّسات

٥- الميدان

(أ) ميدان كرة السلة

(ب) ميدان كرة القدم

(ج) ميدان كرة اليد

(د) ميدان كرة الطائرة

(هـ) ميدان تنس طاولة

٦- الوسيلة العمادة

(أ) قاعة الإجتماع

(ب) غرفة الصحة

(ج) غرفة الحارس

(د) غرفة السكرتارية

(هـ) حمّام المدرسين والمدرّسات

و) حمّام التلاميذ

ز) المقصف

ح) موقع المركب

ج- هيكل مدير المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري

هيكل مدير المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية، كما يلي:

- ١- رئيس المدرسة : الحاج شجعري الماجستير
 - ٢- نائب الرئيس في المنهج : مورو نو الماجستير
 - ٣- نائب الرئيس في الطلاب : خير النساء الماجستير
 - ٤- نائب الرئيس في الوسائل : إستجيب الماجستير
 - ٥- نائب الرئيس في الاتصال الإجتماعي : مُحمد محمّودي البكالوري
 - ٦- الرئيس الإداري : مروان الماجستير
 - ٧- أمين الصندوق : ألقى رشيدى البكالوري
 - ٨- كشف المعلم : ليليك زليكة الماجستير
 - رتنو أمي الماجستير
 - ليليك سوجرواتي الماجستير
 - نور اللطيفة الماجستير
 - عرفان زكي البكالوري
- وغيرها.

المبحث الأول : خطوات إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم

السريع "Accelerated Learning"

قامت الباحثة خطوات التطوير هي تحليل الاحتياجات، وتصميم الإنتاج، وتطوير الإنتاج، وتجربة الإنتاج، وتقييم الإنتاج. وهذه الخطوات مناسبة بالخطوات التي قدمته الباحثة بيانها في الرسم ٣٠١ من خطوات ADDIE عند Dick n Carry. والبيان كما يلي:

ت- تحليل الاحتياجات

قبل إعداد الكتاب التعليمي، قامت الباحثة تحليل الاحتياجات بعرض البيانات التي حصلت عليها بالملاحظة والمقابلة. أما البيان كما يلي:

١- نتائج الملاحظة

قامت الباحثة بملاحظة عملية التعليم اللغة العربية في صباح اللغة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري لمعرفة على نقطتين:

(أ) عملية التعليم اللغة العربية لصباح اللغة

(ب) الكتاب المستخدم لصباح اللغة

ومن هتان النقطتين وجدت الباحثة كما يلي :

(أ) قام صباح اللغة مرتين في الأسبوع، وهي في يوم الإثنين والأربعاء، وكل لقاء ٣٠ دقيقة.

(ب) الكتاب المستخدم لصباح اللغة هو كتاب قائمة المفردات الذي يؤدّيه المدرس، ودون كتاب خاص لمهارة الكلام.

٢- نتائج المقابلة

إن المقابلة بها الباحثة هو الحوار مع معلمة صباح اللغة لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري في الفصل العاشر الديني، باسم مهينة الصالحة. نمو لمعرفة النقط الآتية.^{٧٠}

الجدول ٤.١

نتائج المقابلة مع معلمة صباح اللغة

الرقم	البيانات	توضيح البيانات
١	عملية التعليم	صباح اللغة هو الأنشطة لحفظ المفردات وتطبيق المحادثة باللغة العربية
٢	المواد المستخدمة	المواد المأخوذة من المصادر المتنوعة، دون كتاب خاص
٣	الكفاءة التلاميذ	التلاميذ يصعبون أن يتكلموا بالعربية
٤	المشكلات التي تواجه	١- عدم الكتاب التعليمي لتعليم مهارة الكلام في صباح اللغة ٢- التلاميذ لهم قلة الرغبة والمحبة في تعلم مهارة الكلام في صباح اللغة

⁷⁰ Muhayyinatus Sholichah, Hasil wawancara dengan salah satu guru Bahasa Arab dan Maharah Kalam. Di MAN 2 Kediri, Kediri pada tanggal 10 Maret 2018.

ث- تصميم الإنتاج

بعد قامت الباحثة استعمال تحليل الاحتياجات، جمعت وصممت الباحثة الأشياء المحتاجة قبل تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بتقديم وإعداد الأجهزة. وتصميمه كما يلي:

الجدول ٤.٢

البيانات لدلالة على المنهج الدراسي

الرقم	البيانات	توضيح البيانات
١	المادة	اللغة العربية (مهارة الكلام)
٢	الفصل / المستوى	الفصل العاشر
٣	المدرسة	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري
٤	إسم المعلمة	مهيّنة الصالحة
٥	وصف المادة	مادة في تعليم مهارة الكلام التي تسهل التلاميذ لتكلم بالعربية عند التعليم أو خارج التعليم حتى تدربهم وتمارسهم بالكلام والفهم بما يدرسون
٦	الكفاءة الرئيسية	فهم المعلومات وتقديمها بالكلام الصالح والفصيح
٧	الكفاءة الأساسية	١- فهم معنى المفردات ٢- تقديم المعلومات بالكلام
٨	المؤشرات	١- أن يذكر التلاميذ معاني المفردات ٢- أن يستعمل التلاميذ المفردات الصحيحة

		في الجملة ٣- أن يفهم التلاميذ نص الحوار ٤- أن يعرض التلاميذ الحوار مع صديقه
٩	المواد الدراسية	١- الحياة اليومية أ) المفردات عن الحياة اليومية ب) مهارة الكلام عن الحياة اليومية ٢- الهواية والمعرض أ) المفردات عن الهواية والمعرض ب) مهارة الكلام عن الهواية والمعرض ٣- المهنة أ) المفردات عن المهنة ب) مهارة الكلام عن المهنة
١٠	التقويم	١- الوظيفة الفردية (التجربة الذاكرة) ٢- الوظيفة الجماعية (التقديم)
١١	الوقت	٣٠ دقيقة / ٣٠ لقاءات

قدمت الباحثة المفردات والحوار باللغة العربية الصحيحة والفصيحة والوضيعة، استخدمت الباحثة لغة التي استخدمه الكتاب العربية بين يديك والكتاب العربية للناشئين. وكذلك استخدمت الباحثة معجم المنور لبحث المفردات في تناول نص الحوار.

أعدت الباحثة التدريبات الفردية الجماعية لتقييم كفاءتهم في مهارة الكلام. وأعدت الباحثة التدريبات لكل أبواب. ورتبت الباحثة التدريبات حسب مستوى سهولتها إلى صعوبتها حتى يستطيع التلاميذ أن يجيب جميع التدريبات بالتدرج.

ج- تطوير الإنتاج

بعد ما جمعت الباحثة البيانات المحتاجة في إعداد الكتاب التعليمي وخاصة مهارة الكلام. تطوير الإنتاج هذا الكتاب التعليمي من المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية. فأرادت الباحثة أن ألفت كتاب التعليمي (التيسير في مهارة الكلام) لتلاميذ الفصل العاشر الديني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. حتى أن يكون وسيلة لنيل معلومات جديدة ويسهل لهم في تعليم اللغة العربية عامة ومهارة الكلام خاصة. ولذلك استخدمت الباحثة البيانات من كتب اللغة العربية ومعاجم اللغة العربية. وطورت الباحثة باهتمام الجوانب التالية:

١- صمم هذا الكتاب على أساس طريقة التعلم السريع

٢- المواد الدراسية

تتكون المواد الدراسية على ثلاثة أبواب: الحياة اليومية، والهواية والمعرض، والمهنة. يتكون كل أبواب على تعليم المفردات ومهارة الكلام. وبعد تقديم المواد الدراسية، قدمت الباحثة التدريبات لكل أبواب. في إعداد نصوص الحوار، دخلت الكلمات التي تناسب بيومية التلاميذ، وأعمالهم في يوميتهم.

٣- حجم الكتاب التعليمي وألوانه

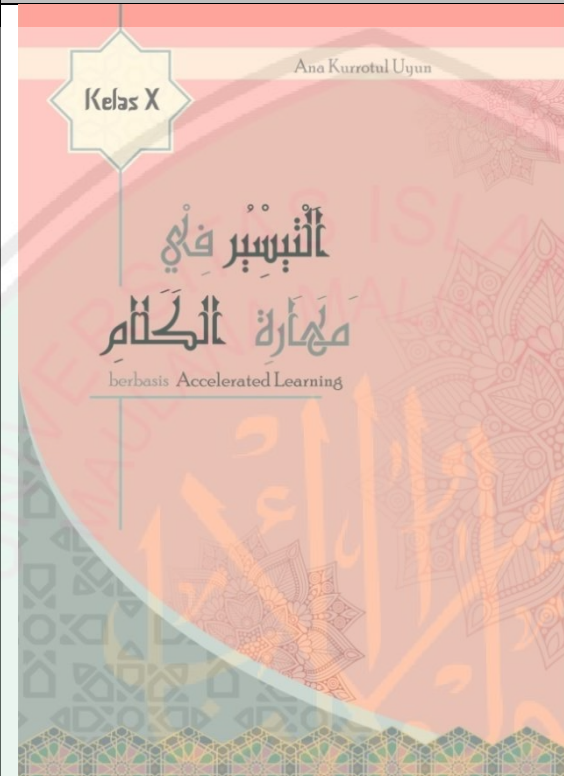
صممت الباحثة الكتاب التعليمي بحجم A5 (١٤.٨ سنتي مترا X ٢١ سنتي مترا) بوزن القرطاس للمحتويات ٨٠ غرام والقرطاس للغلاف ٢٦٠ غرام. وكذلك صممت الباحثة بالألوان المتنوعة.

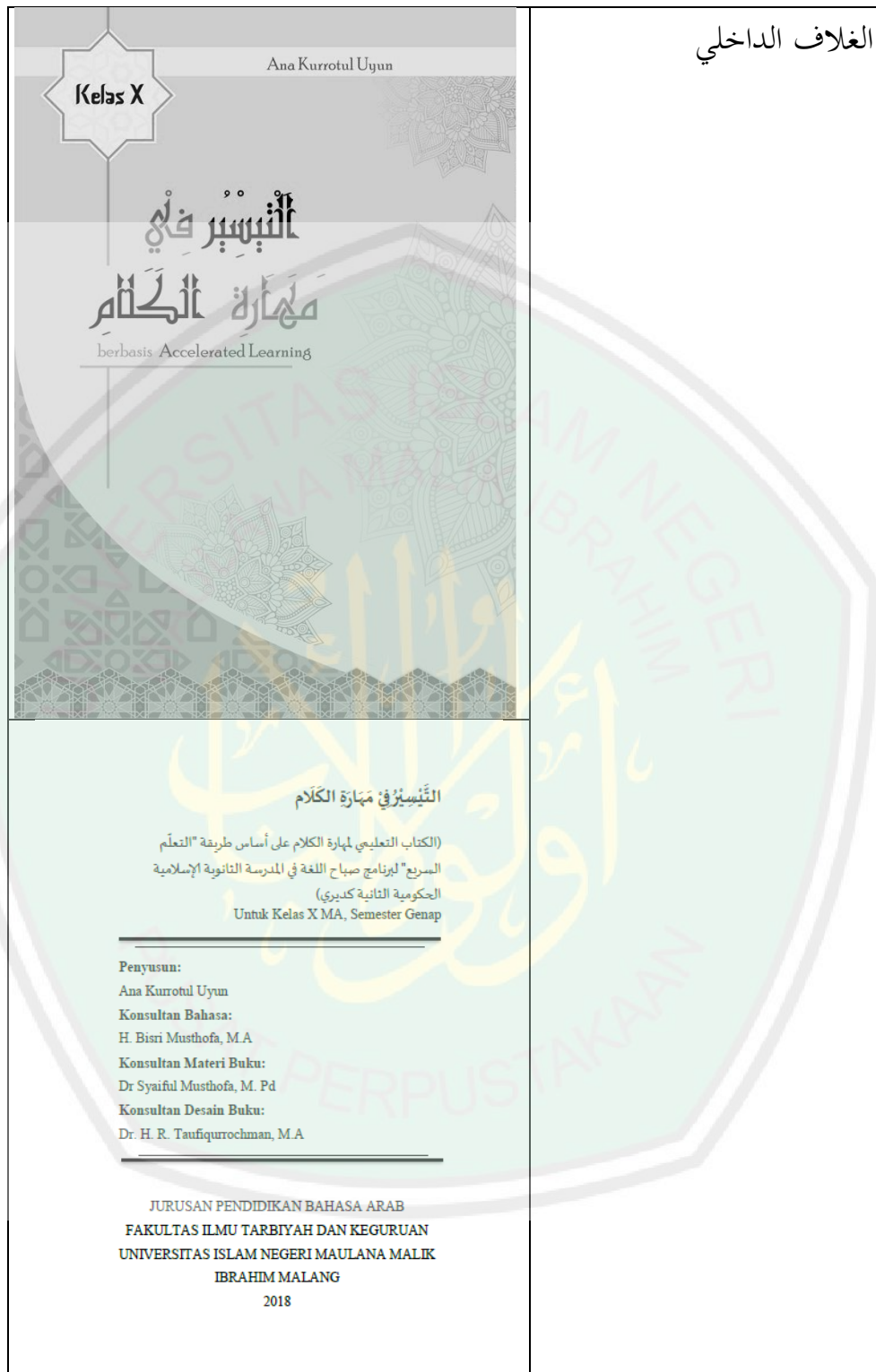
٤- منظمة تأليف الكتاب التعليمي

رتبت الباحثة مضمون الكتاب التعليمي بتقديم الآتي:

الجدول ٤.٣

ترتيب مضمون الكتاب التعليمي

البيانات	الصورة
الغلاف الأمامي هذه صفحة لتقديم أول الكتاب التعليمي، وضعت اللون البرتقالي والرمادي لتخلط واندماج الألوان الملائمة. ووضعت موضوع الكتاب التعليمي والفصل واسم المؤلف.	



KATA PENGANTAR <i>Alhamdulillah, Puji syukur kehadiran Allah SWT atas limpahan rahmat dan karunia-Nya, Sang Raja dari seluruh para Raja, Sang Penguasa dari seluruh Penguasa, dan Sang Maha Sempurna dari yang Sempurna. Semoga kita senantiasa mendapatkan limpahan rahmat dan ridha-Nya. Shalawat dan salam semoga tetap tercurahkan kepada Rasulullah SAW, beserta keluarga dan para sahabat yang telah membimbing manusia untuk meniti jalan lurus menuju kejayaan dan kemuliaan.</i> Bahasa Arab berfungsi sebagai bahasa agama, ilmu pengetahuan, dan komunikasi. Berkaitan dengan fungsinya sebagai alat komunikasi, tidak sedikit sekolah/ lembaga yang mengagendakan kegiatan kebahasaan seperti <i>Shobahul Lughah</i> untuk mengasah kemampuan siswa dalam komunikasi berbahasa Arab. Dalam suatu pembelajaran, keberadaan buku ajar menjadi salah satu unsur yang terpenting. Buku Ajar Maharah Kalam ini merupakan salah satu buku	المقدمة كتبت فيه كلمة التمهيد التي تبين بتطوير كتاب مهارة الكلام لصباح اللغة للفصل العاشر. وقدمت بالأساس طريقة التعلم السريع.
DAFTAR ISI Halaman judul Kata pengantar i Daftar isi iii Petunjuk penggunaan buku v الدَّرْسُ الْأَوَّلُ : الْحَيَاةُ الْيَوْمِيَّةُ ٢ المُفْرَدَاتُ ٥ مَهَارَةُ الْكَلَامِ ١٦ الدَّرْسُ الثَّانِي : الْهَوَايَةُ وَالْمَعْرُض ٢٧ المُفْرَدَاتُ ٢٩ مَهَارَةُ الْكَلَامِ ٣٩ الدَّرْسُ الثَّلَاثُ : الْمُهَنَّةُ ٥١ المُفْرَدَاتُ ٥٣ مَهَارَةُ الْكَلَامِ ٦٢ الْأَتَامِيْد ٧١ Profil Penyusun Daftar Pustaka	محتويات الكتاب فيه المحتويات التي وجدت في الكتاب التعليمي ووضعت فيه رقم الصفحة، هذه الصفحة لمساعدة القارئ في فتح الكتاب التعليمي.

PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU TUTUR

Buku *Maharah Kalam* ini merupakan buku yang disusun berdasarkan metode pembelajaran *accelerated learning*. Metode pembelajaran *accelerated learning* adalah suatu metode untuk mempercepat dan merancang pembelajaran dengan metode yang asyik dan menyenangkan serta melibatkan siswa secara aktif dalam proses belajar. Dalam metode pembelajaran *accelerated learning* terdapat enam langkah dasar yang disingkat dengan MASTER. Enam langkah tersebut adalah: *Motivating your mind* (memotivasi pikiran), *Acquiring The Information* (Memperoleh Informasi), *Searching Out The Meaning* (Menyelidiki Masalah), *Trigering The Memory* (Memacu Memori), *Exhibiting What You Know* (Mempresentasikan), *Reflecting How You've Learned* (Merefleksikan). Berdasarkan enam langkah tersebut, ada beberapa langkah untuk mensukseskan pembelajaran *Maharah Kalam* di kelas menggunakan buku ini dengan melakukan hal-hal berikut:

التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

iv

Analisa Program Pengajaran

Kompetensi Inti	Kompetensi Dasar	Indikator	Kegiatan Pembelajaran	Alokasi Waktu
Memahami dan mengkomunikasikan gagasan dan informasi pengetahuan secara lisan tentang kehidupan yang bermakna	Memahami arti kosakata tentang kehidupan bermakna	menyebutkan arti kosakata tentang kehidupan bermakna	Motivasi Diri (<i>Mahfudzor</i>) Selidiki dan Temukan Makna (<i>Mifrodar</i>) tentang kehidupan bermakna	2 X 30 Menit
		Menggunakan kosakata yang tepat terkait topik kehidupan bermakna dalam suatu kalimat	Uji Memori (Latihan individu tentang kehidupan bermakna) <i>Mifrodar</i> Presentasikan (Tugas kelompok tentang kehidupan bermakna) <i>Mifrodar</i>	3 X 30 Menit
	Mendemonstrasikan informasi secara lisan terkait topik kehidupan bermakna	Memahami teks percakapan terkait topik kehidupan bermakna	Motivasi Diri (<i>Mahfudzor</i>) Pahami (teks <i>hivar</i> tentang kehidupan bermakna)	3 X 30 Menit
		Melakukan percakapan dengan temannya terkait topik kehidupan bermakna	Uji Memori (Latihan individu tentang kehidupan bermakna) Presentasikan (Tugas kelompok tentang kehidupan bermakna) Refleksi Diri	4 X 30 Menit

vii

التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

Activat

دليل استخدام الكتاب
كتبت فيه دلائل في استخدام
الكتاب التعليمي من الأول إلى
الآخر بما وقع في الكتاب،
وهذه تساعد المدرس والتلاميذ
في فهم بيان عملية تعليم اللغة
العربية ولا سيما مهارة الكلام.

تحليل برامج التعليم
فيه برامج تعليم اللغة العربية ولا
سيما مهارة الكلام. هذا
القسم هو لمعرفة الكفاءة
الرئيسية والكفاءة الأساسية
والمؤشرات والمواد الدراسية.

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ الْحَيَاةُ الْيَوْمِيَّةُ 	الغلاف لعنوان الدرس فيه الغلاف لعنوان الدرس الذي وضع في كل الأبواب. كتبت فيه الارشاد الأول من المادة في تعليم عن الموضوع المعين. ووضعت فيه الصور التي مناسبة على موضوع الدرس.
Kompetensi Inti Memahami dan mengkomunikasikan gagasan dan informasi pengetahuan secara lisan tentang الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ Kompetensi Dasar 1. Memahami arti kosakata tentang الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ 2. Mendemonstrasikan informasi secara lisan terkait topik الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ Indikator Siswa dapat: 1.1 menyebutkan arti kosakata tentang الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ 1.2 menggunakan kosakata yang tepat terkait topik الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ dalam suatu kalimat 2.1 memahami teks percakapan terkait topik الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ 2.2 melakukan percakapan dengan temannya terkait topik الْحَيَاة الْيَوْمِيَّةُ ٣ التَّيَسُّرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ	الكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية والمؤشرات

مَهَارَةُ الْكَلَامِ Praktekkan dan Pahami الحوار ١ الأنشطة اليومية Kegiatan Sehari-hari  عَائِشَةُ : مَتَى تَمْتَنِّقُطِينَ كُلَّ يَوْمٍ ، يَا أُخْتِي ؟ فَاطِمَةُ : أَسْتَقْبِطُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا  عَائِشَةُ : هَلْ تُصَلِّيْنَ الْفَجْرَ جَمَاعَةً ؟ فَاطِمَةُ : نَعَمْ ، أَصَلِّي الْفَجْرَ جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ  عَائِشَةُ : مَاذَا تَفْعَلِينَ بَعْدَ الصَّلَاةِ ؟ فَاطِمَةُ : أَقْرَأُ الْقُرْآنَ ، ثُمَّ أَتَنَاوُلُ الْفُطُورَ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ مَعَ أُسْرَتِي عَائِشَةُ : مَتَى تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ فَاطِمَةُ : أَذْهَبُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ التَّيَسُّيُفُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ ١٦	تعليم مهارة الكلام فيه تعليم مهارة الكلام بتقديم النص الذي يناسب بمستوى التلاميذ في إجراء الحوار. ويناسب النص بأعمال يومية التلاميذ. وفيه التدريبات والوظيفة الجماعية.																												
الدَّرْسُ الْأَوَّلُ الحياة اليومية <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #f2f2f2;">(Kata Kerja) الْفِعْلُ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Menyetrika</td><td>يَكْوِي</td> </tr> <tr> <td>Mencuci</td><td>يَغْسِلُ</td> </tr> <tr> <td>Menyapu</td><td>يَكْلِسُ</td> </tr> <tr> <td>Belajar</td><td>يُذَكِّرُ</td> </tr> <tr> <td>Menyaksikan</td><td>يُشَاهِدُ</td> </tr> <tr> <td>Mengendarai</td><td>يَرْكَبُ</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="background-color: #f2f2f2;">(Kata Benda) الْأِسْمُ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Televisi</td><td>تِلْفَازٌ</td> </tr> <tr> <td>Koran</td><td>صَحِيفَةٌ</td> </tr> <tr> <td>Baju</td><td>مَلَابِسٌ</td> </tr> <tr> <td>Piring</td><td>أُطْبَاقٌ</td> </tr> <tr> <td>Sepedah</td><td>دَرَّاجَةٌ</td> </tr> <tr> <td>Bus</td><td>حَافِلَةٌ</td> </tr> </tbody> </table> التَّيَسُّيُفُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ ٢٠	(Kata Kerja) الْفِعْلُ		Menyetrika	يَكْوِي	Mencuci	يَغْسِلُ	Menyapu	يَكْلِسُ	Belajar	يُذَكِّرُ	Menyaksikan	يُشَاهِدُ	Mengendarai	يَرْكَبُ	(Kata Benda) الْأِسْمُ		Televisi	تِلْفَازٌ	Koran	صَحِيفَةٌ	Baju	مَلَابِسٌ	Piring	أُطْبَاقٌ	Sepedah	دَرَّاجَةٌ	Bus	حَافِلَةٌ	قائمة المفردات لساعد التلاميذ أن يبحث المفردات الغريبة
(Kata Kerja) الْفِعْلُ																													
Menyetrika	يَكْوِي																												
Mencuci	يَغْسِلُ																												
Menyapu	يَكْلِسُ																												
Belajar	يُذَكِّرُ																												
Menyaksikan	يُشَاهِدُ																												
Mengendarai	يَرْكَبُ																												
(Kata Benda) الْأِسْمُ																													
Televisi	تِلْفَازٌ																												
Koran	صَحِيفَةٌ																												
Baju	مَلَابِسٌ																												
Piring	أُطْبَاقٌ																												
Sepedah	دَرَّاجَةٌ																												
Bus	حَافِلَةٌ																												

العَرَبِيَّة ————— العَرَبِيَّةُ لُغَةُ الْقُرْآنِ Bahasa Arab adalah bahasa Al-Quran كَمَا هِيَ لُغَةُ الْجَنَّةِ Sebagaimana juga bahasa (yang digunakan) di surga يُرَى مِنْ كُلِّ أَسْنَانٍ وَطَالِبٍ Diharapkan kepada seluruh guru dan murid كَلَامٌ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ Untuk berbicara dengan bahasa Arab كَلَامٌ هَذَا لِأَجْلِ الْمَحَبَّةِ Berbicara dengan (bahasa Arab) karena cinta لِرَسُولِ اللَّهِ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ Kepada Rasulullah Nabi Rahmat مَنْ تَكَلَّمَ بِنِيَّةِ الْعِبَادَةِ Barang siapa yang berbicara dengan niat ibadah تَحْصِلُ مِنَ اللَّهِ السَّعَادَةَ Maka akan mendapatkan kebahagiaan dari Allah	الأنشيد فيه الأنشيد العربية ومعناها باللغة الإندونيسية لنمو همّة التلاميذ لتعلم اللغة العربية ولا سيما مهارة الكلام.
٧١ التَّيَسُّيزُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ Daftar Pustaka الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم وآخرون. ٢٠٠٣. العربية بين يديك (كتاب الطالب ١). الرياض: مؤسسة الوقف الإسلامي سني، محمود/سماعيل. ١٩٨٣. العربية للناشئين (كتاب التلميذ ١). إدارة الكتب المدرسية. المملكة العربية السعودية: وزارة المعارف حسن، السيد بن أحمد باهارون. ١٩٨١. المجاورة الحديثة باللغة العربية. سورابايا: دار السقاف Munawwir, Ahmad Warson. 1997. <i>Kamus Al-Munawwir Indonesia-Arab</i>. Surabaya: Pustaka Progressif. Rohman, Saifullah. 2010. <i>Takallam Cara Mudah Belajar Percakapan Sehari-hari Bahasa Arab</i>. Jogjakarta: Diva Press Mustofa, Saiful & Ali Wafa Wahed. 2011. <i>Buku Pintar Berbahasa Arab (Percakapan Sehari-hari, Untaian Kata Mutiara, Lagu, Kamus Bergambar)</i>. Pustaka Ukaz	المراجع فيه المراجع من تأليف الكتاب التعليمي التي تكون المرجع في كتابه المواد والتدريبات وغيرها من الأشياء المحتاجة في الكتاب.
التَّيَسُّيزُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ	

Profil Penyusun  Ana Kurrotul Uyun. Lahir di Kediri, Jawa Timur pada 29 Oktober 1996. Penyusun mengambil pendidikan di TK Dharma Wanita desa Tugu Kecamatan Purwoasri Kabupaten Kediri, kemudian melanjutkan ke MI Al-Huda Tugu, dan lulus pada tahun 2008. Tahun 2011 penyusun menamatkan pendidikan di MTsN Purwoasri (Sekarang MTsN 3 Kediri). Kemudian melanjutkan di MAN Purwoasri (Sekarang MAN 2 Kediri), lulus pada tahun 2014. Dan sekarang sedang menempuh studi S-1 di Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ	السيرة الذاتية للمؤلفة كتبت فيه السيرة الذاتية للمؤلفة في إعداد الكتاب التعليمي، فيه البيانات التي تدل على رواية دراسة المؤلفة وغيرها.
<i>At Taisir fi Maharah Al Kalam</i> adalah buku Maharah Kalam untuk kegiatan Shobahul Lughah yang disusun berdasarkan metode pembelajaran accelerated learning. Metode pembelajaran accelerated learning adalah suatu metode untuk mempercepat dan merancang pembelajaran dengan metode yang asyik dan menyenangkan serta melibatkan siswa secara aktif dalam proses belajar. Dalam metode pembelajaran accelerated learning terdapat enam langkah dasar yang disingkat dengan MASTER. Enam langkah tersebut adalah: Motivating your mind (memotivasi pikiran), Acquiring The Information (Memperoleh Informasi), Searching Out The Meaning (Menyelidiki Masalah), Trigering The Memory (Memicu Memori), Exhibiting What You Know (Mempresentasikan), Reflecting How You've Learned (Merefleksikan).	الغلاف الورائي تعرض فيه مواصفات الكتاب "التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ"

د- تجربة الإنتاج

تجربة الإنتاج هي عملية جمع البيانات لتقويم الإنتاج. وهذه المرحلة هي المرحلة لعرض البيانات من صلاحية الخبراء وتجربة للمستعمل الكتاب التعليمي وهو المدرسة صباح اللغة والتلاميذ في الفصل العاشر. والبيان كما يلي:

١- صلاحية الخبراء. تتكون على تجربة إلى الخبراء، وهم:

(أ) د. الحاج سيف المصطفى الماجستير في مجال المادة التعليمية

قدمت الباحثة الكتاب التعليمي إلى سيف المصطفى يوم الخميس تاريخ ٢٦ أبريل ٢٠١٨، وهو معلم مهارة الكلام بقسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ونتيجة تحكيم الكتاب التعليمي كما يلي:

الجدول ٤.٤

نتائج تصديق الكتاب التعليمي من خبير في مجال المادة التعليمية

رقم	البند	X	Xi	%
١	مطابقة بين الكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية والمؤشرات	٥	٥	% ١٠٠
٢	مطابقة المواد باحتياج التلاميذ	٤	٥	% ٨٠
٣	مطابقة المواد بمرحلة التلاميذ	٤	٥	% ٨٠
٤	وضوح المواد التعليمية	٥	٥	% ١٠٠
٥	ترتيب المواد مناسبة بالأساس طريقة التعلم السريع	٥	٥	% ١٠٠
٦	استعمال اللغة الاتصالية	٤	٥	% ٨٠
٧	مطابقة الصور لبيان المواد	٤	٥	% ٨٠

التعليمية			
٨	مطابقة التدريبات بالمادة التعليمية	٥	٥
٩	هذا الكتاب يتضمن ارشاد استعمال الكتاب	٤	٥
١٠	ارشاد استعمال الكتاب يعطي المعلومات الوضیحة	٤	٥
	مجموع	٤٤	٥٠
			% ٨٨

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها الباحثة إلى الخبير، هي برمز:

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{جملة نتيجة من كل بند} \times \text{جملة مستجيب}}{\text{جملة نتيجة الحد الأعلى من كل بند}} \times 100\%$$

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{44}{50} \times 100\% = 88\%$$

ولوصف نتائج الاستبانة وتصنيفها، وضعت الباحثة المعايير كما يلي:

رقم	النتيجة	التقدير
١	٨١% - ١٠٠%	لائق جدًا
٢	٦١% - ٨٠%	لائق
٣	٤١% - ٦٠%	كفاية لائق
٤	٢١% - ٤٠%	نقصان لائق
٥	٠% - ٢٠%	غير لائق

يدل هذا الكتاب التعليمي على مستوى "لائق جدًا".

(ب) الحاج بشري مصطفى الماجستير كخبير في مجال اللغة

قدمت الباحثة الكتاب التعليمي إلى الحاج بشري مصطفى الماجستير يوم الجمعة تاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١٨، وهو خبر في مجال اللغة العربية ومعلم في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ونتيجة تحكيم الكتاب التعليمي كما يلي:

الجدول ٤.٥

نتائج تصديق الكتاب التعليمي من خبير في مجال اللغة

رقم	البند	X	Xi	%
١	استخدام اللغة العربية الفصحى	٥	٥	١٠٠ %
٢	اختيار المفردات البساطة	٤	٥	٨٠ %
٣	كتابة الجمل صحيحة	٥	٥	١٠٠ %
٤	مطابقة الكتابة بالقواعد الإملاء	٥	٥	١٠٠ %
٥	صحيح القواعد (النحوية والصرفية)	٤	٥	٨٠ %
٦	كتابة التراكيب صحيحة	٤	٥	٨٠ %
مجموع		٢٧	٣٠	٩٠ %

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها الباحثة إلى الخبير، هي برمز:

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{نتيجة من كل بند } X \text{ جملة مستجيب}}{\text{جملة نتيجة الحد الأعلى من كل بند}} \times 100\%$$

$$\% ٩٠ = \% ١٠٠ \times \frac{٢٧}{٣٠}$$

ولوصف نتائج الاستبانة وتصنيفها، وضعت الباحثة المعايير كما يلي:

رقم	النتيجة	التقدير
١	% ٨١ - % ١٠٠	لائق جداً
٢	% ٦١ - % ٨٠	لائق
٣	% ٤١ - % ٦٠	كفاية لائق
٤	% ٢١ - % ٤٠	نقصان لائق
٥	% ٠ - % ٢٠	غير لائق

يدل هذا الكتاب التعليمي على مستوى "لائق جداً".

(ج) د. الحاج توفيق الرحمن الماجستير كخبير في مجال تصميم الكتاب التعليمي. قدمت الباحثة الكتاب التعليمي إلى الدكتور توفيق الرحمن الماجستير يوم الثلاثاء تاريخ ٢٤ أبريل ٢٠١٨، وهو خبير في مجال تصميم الكتاب ومعلم في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ونتيجة تحكيم الكتاب التعليمي كما يلي:

جدول ٤.٦

نتائج تصديق الكتاب التعليمي من خبير محتوى التصميمي

رقم	البند	X	Xi	%
١	تصميم الكتاب التعليمي جذاب	٤	٥	% ٨٠
٢	كتابة الكتاب وضوح ومقروء	٥	٥	% ١٠٠

٣	الغلاف جذاب	٥	٥	% ١٠٠
٤	مطابقة استعمال الحروف (نوع ومعيار)	٤	٥	% ٨٠
٥	حجم الكتاب التعليمي لائق	٤	٥	% ٨٠
٦	الألوان جذابة	٥	٥	% ١٠٠
٧	توافق كاملة الصحف على محتويات الكتاب	٣	٥	% ٦٠
٨	معيار الكتاب سهل للمقروء	٤	٥	% ٨٠
٩	وضوح المطبوع	٤	٥	% ٨٠
١٠	صحيحة الكتابة	٥	٥	% ١٠٠
	مجموع	٤٣	٥٠	% ٨٦

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها الباحثة إلى الخبير، هي برمز:

$$\text{نسبة الجواب} = \text{نتيجة من كل بند} \times \text{جملة مستجيب} \times 100\%$$

$$\text{جملة نتيجة الحد الأعلى من كل بند}$$

$$43 = 100\% \times 86\% = 86\%$$

ولوصف نتائج الاستبانة وتصنيفها، وضعت الباحثة المعايير كما يلي:

رقم	النتيجة	التقدير
١	% ٨١ - % ١٠٠	لائق جدًا
٢	% ٦١ - % ٨٠	لائق
٣	% ٤١ - % ٦٠	كفاية لائق

٤	٢١ % - ٤٠ %	نقصان لائق
٥	٠ % - ٢٠ %	غير لائق

يدل هذا الكتاب التعليمي على مستوى "لائق جدا".

وقد كتب الخبير الإقتراحات والإضافات في تلك الاستبانة. والقيام بهذا التقييم للحصول على البيانات التي تكون أساس لتحسين المنتج.

٢- تجربة مدرّسة صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري قامت الباحثة بإعطاء الاستبانة إلى الخبراء بهدف تقييم المنتج الذي حصلته الباحثة الاستبانة إلى الخبراء.

الجدول ٤.٧

نتائج تصديق الكتاب التعليمي من مدرّسة صباح اللغة

رقم	البند	X	Xi	%
١-	مطابقة بكفاءة التلاميذ	٥	٥	١٠٠ %
٢-	وضوح المواد التعليمية	٤	٥	٨٠ %
٣-	استعمال اللغة الاتصالية	٤	٥	٨٠ %
٤-	مطابقة الصور لبيان المواد التعليمية	٥	٥	١٠٠ %
٥-	تصميم الكتاب التعليمي جذاب	٥	٥	١٠٠ %
٦-	كتابة الكتاب وضوح ومقروء	٥	٥	١٠٠ %
٧-	الغلاف جذاب	٥	٥	١٠٠ %
٨-	معيّار الكتاب سهل للمقروء	٥	٥	١٠٠ %
٩-	سهولة استعمال الكتاب التعليمي	٥	٥	١٠٠ %

١٠-	حضور الكتاب التعليمي يساعد على ارتفاع كفاءة التلاميذ في مهارة الكلام	٥	٥	% ١٠٠
مجموع		٤٨	٥٠	% ٩٦

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها الباحثة إلى الخبير، هي برمز:

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{نتيجة من كل بند} \times \text{جملة مستجيب}}{\text{جملة نتيجة الحد الأعلى من كل بند}} \times 100\%$$

$$= \frac{48}{50} \times 100\% = 96\%$$

ولوصف نتائج الاستبانة وتصنيفها، وضعت الباحثة المعايير كما يلي:

رقم	النتيجة	التقدير
١	% ٨١ - % ١٠٠	لائق جدًا
٢	% ٦١ - % ٨٠	لائق
٣	% ٤١ - % ٦٠	كفاية لائق
٤	% ٢١ - % ٤٠	نقصان لائق
٥	% ٠ - % ٢٠	غير لائق

يدل هذا الكتاب التعليمي على مستوى "لائق جدا".

٣- تجربة للتلاميذ في الفصل العاشر الديني

قامت الباحثة بتجربة الكتاب إلى التلاميذ من الفصل العاشر الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

الجدول ٤.٨

نتائج الاستبانة على تجربة للتلاميذ في الفصل العاشر

الدرجة	المعدل المئوي	مجموع النتيجة	نتيجة تقييم التلاميذ	بنود التقييم	الرقم
			١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥		
جيد جدا	٨٨ %	٦٦	٤، ٤، ٤، ٥، ٤، ٥، ٥، ٥، ٤، ٤، ٤، ٥، ٤، ٥، ٤	مطابقة المواد بكفاءة التلاميذ	١
جيد جدا	٩٠، ٦٧ %	٦٨	٤، ٤، ٥، ٥، ٤، ٥، ٥، ٥، ٥، ٤، ٤، ٥، ٤، ٤، ٥، ٥	وضوح المواد التعليمية	٢
جيد جدا	٨٢، ٦٧ %	٦٢	٤، ٤، ٤، ٥، ٥، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤	سهولة تطبيق الحوار باستخدام الكتاب	٣
جيد جدا	٩٣، ٣٣ %	٧٠	٤، ٥، ٥، ٥، ٥، ٥، ٥، ٥، ٤، ٥، ٥، ٥، ٤، ٥، ٤، ٤	تساعد الصور في فهم معنى المفردات وحفظها	٤
جيد جدا	٨٤ %	٦٣	٤، ٤، ٥، ٥، ٤، ٥، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٤، ٣، ٤، ٤، ٤	تسهّل التدريبات فهم المواد	٥
جيد جدا	٨٥، ٣٣ %	٦٤	٤، ٤، ٤، ٥، ٤، ٥، ٥، ٥، ٤، ٤، ٤، ٤، ٣، ٤، ٤، ٥، ٤	التدريبات مختلفة	٦

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من نتائج الاستبانة التي وزعتها الباحثة إلى الخير، هي برمز:

$$\text{نسبة الجواب} = \frac{\text{نتيجة من كل بند} \times \text{جملة مستجيب}}{100\%}$$

$$= \frac{761 \times 100\%}{750} = 101,48\%$$

ولوصف نتائج الاستبانة وتصنيفها، وضعت الباحثة المعايير كما يلي:

رقم	النتيجة	التقدير
١	٨١ % - ١٠٠ %	لائق جدًا
٢	٦١ % - ٨٠ %	لائق
٣	٤١ % - ٦٠ %	كفاية لائق
٤	٢١ % - ٤٠ %	نقصان لائق
٥	٠ % - ٢٠ %	غير لائق

وفقا لهذا الجدول، فالنتيجة عن تجربة الكتاب التعليمي إلى التلاميذ في الفصل العاشر هي وهي على مستوى "لائق جدا".

هـ- تقويم الإنتاج

انطلاقا من البيانات الموجودة التي تشير في عملية تصديق الإنتاج الأول من الخبراء سماعة الخبراء، أن الكتاب التعليمي الذي ألفته الباحثة تحتاج إلى التعديل والتصحيح. فقامت الباحثة بتحسين الكتاب التعليمي باهتمام الأشياء التي قيم الخبراء، حتى تجعل الكتاب التعليمي أحسن وأجذب وأسهل فهم التلاميذ. فقامت الباحثة بتعديل وتصحيح من نتائج مقابلة الأولى، فنالت الباحثة تعليقات وإقتراحات الخبراء، وهي كما يلي:

فالأول، تعديل وتصحيح من الأخطاء في مجال محتوى المادة التعليمية. والبيان كما يلي:

١- هذا الكتاب دون تحليل برامج التعليم، وتنبغي على الباحثة أن تكتبه.

٢- يرجى الاهتمام بهجة الكتابة والقواعد.

فالثاني، تعديل وتصحيح من الخطيئات في المجال اللغوي

تعديل وتصحيح من الأخطاء في المجال اللغوي

الرقم	الخطأ	التصحيح
١	لَا حِذْ وَابْحَثِ الْمَعْنَى وَاحْفَظِ الْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ !	لَا حِظْ وَابْحَثْ مَعْنَى الْمُفْرَدَاتِ ثُمَّ احْفَظْهَا!
٢	صِلْ بَيْنَ كُلِّ كَلِمَتَيْنِ بَيْنَهُمَا عَلاَقَةٌ	صِلْ الْكَلِمَةَ هَا عَلاَقَةٌ !
٣	اكْمِلْ بَوَضْعِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الصُّنْدُوقِ !	اكْمِلْ الْعِبَارَةَ بِوَضْعِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ !
٤	تَأْكُلُ أُسْرَتِي فِي	تَأْكُلُ أَعْضَاءُ أُسْرَتِي فِي
٥	التَّلَامِيذُ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِ	يَذْهَبُ التَّلَامِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِ
٦	الْأَعْمَالُ الْيَوْمِيَّةُ	الْأَنْشِطَةُ الْيَوْمِيَّةُ
٧	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَاشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ
٨	مَاذَا تَفْعَلُ فِي الصَّبَاحِ ؟	مَاذَا تَفْعَلِينَ فِي الصَّبَاحِ ؟
٩	أَنَا أَتَعَلَّمُ الْكِتَابَ الدِّيْنِيَّةَ	أَنَا أَتَعَلَّمُ الْكِتَابَ الدِّيْنِيَّ
١٠	هُوَائِي الرِّسَالَةُ وَالْقِرَاءَةُ	هُوَائِي الْمِرَاسَلَةُ وَالْقِرَاءَةُ
١١	أَقْرَأُ الْكُتُبَ الدِّيْنِيَّةَ وَالْعَامَّةَ وَالْمَجَلَّاتِ وَالصَّحِيفَةَ	أَقْرَأُ الْكُتُبَ الدِّيْنِيَّةَ وَالْعَامَّةَ وَالْمَجَلَّاتِ وَالصُّحُفَ
١٢	أَيْنَ تَقْعِينَ كُتُبَكَ ؟	أَيْنَ تَضَعِينَ كُتُبَكَ ؟
١٣	هَلْ زُرْتَ مَعْرَضَ الْهُوَائَاتِ	هَلْ زُرْتَ إِلَى مَعْرَضَ

١٤	نَعَمْ، زُرْتُهُ بِالْأَمْسِ، وَأَنْتِ هَلْ زُرْتِ مَعْرُضَ الْهَوَايَاتِ ؟	نَعَمْ، زُرْتُهُ بِالْأَمْسِ، وَأَنْتِ هَلْ زُرْتِ إِلَى مَعْرُضِ الْهَوَايَاتِ ؟
١٥	مَاذَا تُشَاهِدِينَ فِي مَعْرُضِ الْهَوَايَاتِ ؟	مَاذَا تُشَاهِدِينَ فِي مَعْرُضِ الْهَوَايَاتِ ؟
١٦	أَحِبِّ عَنِ الْأَسْئَلَاتِ الْآتِيَةِ!	أَحِبِّ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ!
١٧	كَمْ سَاعَةً تَقْرئينَ فِي الْيَوْمِ ؟	كَمْ سَاعَةً تَقْرئينَ الْكُتُبَ فِي الْيَوْمِ ؟
١٨	أَيُّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ ؟	أَيُّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ ؟
١٩	أَيْنَ تَسْكُنُ أُسْرَتُكَ ؟	أَيْنَ تَسْكُنُ أُسْرَتُكَ ؟
٢٠	الْأَعْمَالُ النَّافِعَةُ	الْأَعْمَالُ النَّافِعَةُ
٢١	إِذَا أَنْتَ سَعِيدٌ صَقِّقْ يَدَيْكَ	إِذَا كُنْتَ سَعِيدًا صَقِّقْ يَدَيْكَ

فالثالث، تعديل وتصحيح من الخطيئات في المجال التصميمي.

الجدول ٤.١٠

تعديل وتصحيح من الأخطاء في المجال التصميمي

التصحيح	الخطأ
	الخطأ التيسير في مهارة الكلام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على أساس طريقة "التعلم السريع" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري Penulis Ana Kurrotul Uyun Konsultan Bahasa H. Bisi Musthofa, M.A Konsultan Materi Buku Dr Syaiful Musthofa, M. Pd Konsultan Desain Buku Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A
التيسير في مهارة الكلام (الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على أساس طريقة "التعلم السريع" لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري) Untuk Kelas X MA, Semester Genap  Penulis Ana Kurrotul Uyun Konsultan Bahasa H. Bisi Musthofa, M.A Konsultan Materi Buku Dr Syaiful Musthofa, M. Pd Konsultan Desain Buku Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A	JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG 2018



وبعد تعديل وتصحيح الأول، قامت الباحثة بتجربة ثانية إلى الخبراء، فنالت على نتيجة جيد لجودة الكتاب التعليمي المطور. ومعنى ذلك أن الكتاب التعليمي المطور صالحاً للتطبيق على تلاميذ الفصل العاشر الديني من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري، وهذا الكتاب جذاب وسهلة عند التلاميذ في فهم مواد اللغة العربية ولا سيما مهارة الكلام.

المبحث الثاني : مواصفات الإنتاج

ومن مواصفات الإنتاج المنشودة في هذا البحث التطويري هي:

- أ- هذا الكتاب التعليمي المصمم هو الكتاب لمهارة الكلام لفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. صمم هذا الكتاب على أساس طريقة التعلم السريع. تتكون خصائص هذا الكتاب من خطوات طريقة التعلم السريع، وهي كما في الجدول الآتية:

الجدول ٤.١١
خصائص الكتاب التعليمي

 Sebelum melanjutkan pelajaran, renungkan <i>mafhudzot</i> berikut ini ! لِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ وَلِكُلِّ مَقَالٍ مَقَامٌ "Setiap tempat mempunyai perkataan masing-masing, dan untuk setiap perkataan memiliki tempat masing-masing." جَرِّبْ وَلَاحِظْ تَكُنْ عَارِفًا "Cobalah dan perhatikanlah, niscaya kau jadi orang yang tahu." التَّيَسُّيُزُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ	المشوق فيه المحفوظات
---	------------------------------------

مَهَارَةُ الْكَلَامِ Praktekkan dan Pahami الحوار ١ الأنشطة اليومية Kegiatan Sehari-hari  عَائِشَةُ : مَتَى تَمْتَلِقُطِينَ كُلَّ يَوْمٍ ، يَا أُخْتِي ؟ فَاطِمَةُ : أَسْتَقْبِظُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا  عَائِشَةُ : هَلْ تُصَلِّينَ الْفَجْرَ جَمَاعَةً ؟ فَاطِمَةُ : نَعَمْ ، أُصَلِّي الْفَجْرَ جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ  عَائِشَةُ : مَاذَا تَفْعَلِينَ بَعْدَ الصَّلَاةِ ؟ فَاطِمَةُ : أَقْرَأُ الْقُرْآنَ ، ثُمَّ أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ مَعَ أُسْرَتِي عَائِشَةُ : مَتَى تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ فَاطِمَةُ : أَذْهَبُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ ١٦ التَّبْيِيزُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ	التطبيق فيه تعليم مهارة الكلام بتقديم النص الذي يناسب بمستوى التلاميذ في إجراء الحوار. ويناسب النص بأعمال يومية التلاميذ.
Uji Memori التدريب ١ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ ! Jawablah pertanyaan berikut ini ! ١- مَا هَوَايَاكَ ؟ ٢- أَيُّ جَمْعِيَّةٍ تَخْتَارِينَ ؟ ٣- هَلْ لَدَيْكَ مَكْتَبَةٌ ؟ ٤- مَاذَا تَفْعَلِينَ فِي الْمَكْتَبَةِ ؟ ٥- مَاذَا تَقْرَأِينَ ؟ ٦- كَمْ سَاعَةً تَقْرَأِينَ فِي الْيَوْمِ ؟ التدريب ٢ تَبَادُلُ السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ مَعَ زَمِيلِكَ ، كَمَا فِي الْمَثَالِ Praktekkan soal dan jawaban berikut ini dengan temanmu secara bergantian, seperti contoh المثال : المراسلة - القراءة ط : ١ : هَوَايَا الْمُرَاسَلَةِ. مَا هَوَايَاكَ ؟ ط : ٢ : هَوَايَا الْقِرَاءَةِ ٤٣ التَّبْيِيزُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ	تجربة الذاكرة فيها التدريبات أو الوظيفة الفردية



Presentasikan

إلقاء القصة

اجعل المجموعة تتكون من ثلاثة تلاميذ، ثم قَدِّم القصة عن الحياة اليومية أمام مجموعتك بالتبادل!

Buatlah kelompok yang terdiri dari 4 siswa, lalu sampaikan cerita tentang "الحياة اليومية" di depan kelompokmu secara bergantian.

المثال

مُقَدِّمَة (Pembukaan)

في هذه الفرصة الرائعة، اسمحوا لي أن أُلقي لكم قصة تحت الموضوع "الحياة اليومية"

المضمون (Isi)

استيقظ من النوم في الساعة الرابعة صباحاً، ثم أتوضأ في الحمام، وأصلي الفجر جماعة في المسجد...

الختام (Penutup)

هذه هي قصتي عن "الحياة اليومية". شكراً على حُسن إهتمامكم.

التقديم

فيه الوظيفة الجماعية

Refleksi Diri

Ayo nilai hasil belajarmu !

Berilah tanda checklist (✓) lalu tunjukkan pada gurumu

No	Tujuan Pembelajaran	Ketercapaian		Paraf Guru
		Ya	Tidak	
1	Siswa mampu memahami teks percakapan terkait الهواية والمعرض			
2	Siswa mampu melakukan percakapan dengan temannya terkait topik الهواية والمعرض			



Alhamdulillah, saya siap belajar materi berikutnya

المنعكس

فيه قاعة لإجراء نتيجة

تعلم التلاميذ

٤٧

التيسير في مهارة الكلام

ب- يتكون هذا الكتا من ثلاثة أبواب، وهي كما يلي:

١- الدرس الأول (الحياة اليومية)



الرسم ٤.١

الدرس الأول (الحياة اليومية)

٢- الدرس الثاني (الهواية والمعرض)



الرسم ٤.٢

الدرس الثاني (الهواية والمعرض)

٣- الدرس الثالث (المهنة)



الرسم ٤.٣ الدرس الثالث (المهنة)

- ج- اللغة المستخدمة في تقديم الكتاب التعليمي مناسبة بمستوى التلاميذ في فهم المواد التعليمية.
- د- المفردات بالصور الملونة وسيلة لتسهيل التلاميذ في حفظ المفردات الجديدة.
- هـ- التدريبات الموجودة جذابة ومتنوعة حسب مستوى التلاميذ.
- و- الوظائف الجماعي مساعدة التلاميذ لتقديم كفاءتهم في مهارة الكلام.

المبحث الثالث : فعالية الكتاب التعليمي

بعد أن تعد الباحثة الكتاب التعليمي على أساس وتقوم بتقديمه للخبير، ثم قامت الباحثة بتجربة الكتاب التعليمي على تلاميذ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. وذلك للتأكد من صلاحية استخدام التعليمي وفعالية في تعليم اللغة العربية ولا سيما مهارة الكلام.

وقد قامت الباحثة بتجربة الكتاب التعليمي على تلاميذ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. وأما التجربة يكون لمدة ٦ لقاءات، وكل لقاء ثلاثون دقيقة. وجرت هذه التجربة على الخطوات التالية: (١) الاختبار القبلي في اليوم الأول، (٢) التجربة في اليوم الثاني إلى الخامس، (٣) الاختبار البعدي في اليوم السادس.

أدت الاختبار القبلي في يوم الإثنين ٩ أبريل ٢٠١٨. وكانت التجربة الثانية في يوم الأربعاء ١١ أبريل ٢٠١٨. وجرت التجربة الثالثة والرابعة في يوم الإثنين والأربعاء ١٦ و ١٨ أبريل ٢٠١٨. وكانت التجربة والخامسة في يوم الإثنين ٢٣ أبريل ٢٠١٨. وأدت الاختبار البعدي في يوم الإثنين ٣٠ أبريل ٢٠١٨. وقد اختارت الباحثة وحدة واحدة من ثلاثة وحدات في مضمون الكتاب.

يتكون هذا المبحث على ثلاثة مباحث. الأول، بيانات نتائج الاختبار القبلي وتحليلها. والثاني، بيانات نتائج الاختبار البعدي وتحليلها. والثالث، المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي.

ت- نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

الجدول ٤.١٢

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

الرقم	الاسم	المجموعة الضابطة		الاسم	المجموعة التجريبية	
		الدرجة	التقدير		الدرجة	التقدير
١	عبدالله غمناستيار	٥٠	ضعيف	صالح المحيب	٥٠	ضعيف
٢	أحمد إمام شعربي	٥٥	مقبول	أحمد خزينة	٥٠	ضعيف
٣	أريس موكتي ويووو	٥٠	ضعيف	هانا ليل رحمة	٦٠	مقبول
٤	دوي ألفي	٧٥	جيد	عين فريسكا رزما	٥٥	مقبول

		واقي				
٥	فائق أرغا دنيا	٥٠	ضعيف	مهيدا بنت حريفة	٥٥	مقبول
٦	فائز أحمد سيف الدين	٥٥	مقبول	عزيزة عين الرحمة	٦٠	مقبول
٧	ليل وديا ساري	٦٥	مقبول	تريا يسمين نور رشيدى	٦٠	مقبول
٨	إن قون أدي لونا	٦٠	مقبول	وندى نفيسة موليديا	٧٠	مقبول
٩	عزى نور سبيل	٦٥	مقبول	سيتي مطمئنة	٦٠	مقبول
١٠	نور العين	٥٠	ضعيف	فيليس ناتيل فائدة	٥٥	مقبول
١١	نورني مفيدة الجنة	٧٠	مقبول	سيتي ميسرة	٦٠	مقبول
١٢	محمد ضلياء الدين	٦٥	مقبول	نجوى ليل المنى	٦٠	مقبول
١٣	نور قمرية	٧٥	جيد	ريزما ليل مولي	٧٥	جيد
١٤	شجرة الهنى أرينا	٦٥	مقبول	ثابتا نور أكتفياني	٦٠	مقبول
١٥	شهدى فونيا مهروز	٧٥	جيد	سيتي فاطمة الزهرة	٧٥	جيد

ولوصف نتائج الاختبار وتصنيفها، وضعت الباحثة المعايير كما يلي:

رقم	المستوى	مدى الدرجات	النسبة المئوية (%)
١	جيد جدا	١٠٠-٨٥	٨٥% - ١٠٠%
٢	جيد	٨٤-٧٥	٧٥% - ٨٤%
٣	مقبول	٧٤-٥٥	٥٥% - ٧٤%
٤	ضعيف	٥٤-٤٥	٤٥% - ٥٤%
٥	ضعيف جدا	٤٠-٠	٠% - ٤٠%

وقفنا هذا الجدول، فالنتيجة عن تجربة الكتاب التعليمي إلى التلاميذ في الفصل العاشر هي وهي على مستوى "جيد جدا".

كان بين الإختبارين أي بعد الإختبار القبلي وقبل الإختبار البعدي استخدمت الباحثة كتاب التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ (الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" للمجموعة التجريبية، أما للمجموعة الضابطة بدون التصرف. قدم الإختبار القبلي في التاريخ ٩ أبريل ٢٠١٨، والبيانات للإختبار القبلي قد ذكرت قبلها. أما الإختبار البعدي قدم في التاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨، والبيانات للإختبار البعدي ستذكر في الجدول الآتي.

ث- نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجربة

الجدول ٤.١٣

نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية

الرقم	الاسم	المجموعة الضابطة		الاسم	المجموعة التجريبية	
		الدرجة	التقدير		الدرجة	التقدير
١	عبدالله غمناستيار	٦٥	مقبول	صالح المجيب	٦٥	مقبول
٢	أحمد إمام شعربي	٧٠	مقبول	أحمد خزينة	٧٠	مقبول
٣	أريس موكتي ويووو	٦٥	مقبول	هانا ليل رحمة	٨٥	جيد جدا
٤	دوي ألفى	٨٥	جيد جدا	عين فريسكا رزما واتي	٧٠	مقبول
٥	فائق أرغا دنيا	٧٠	مقبول	مهيدا بنت حريفة	٧٥	جيد
٦	فائز أحمد سيف	٦٥	مقبول	عزيزة عين الرحمة	٨٠	جيد

		الدين			
٧	ليل وديا ساري	٨٠	جيد	تريا يسمين نور رشيدى	٨٠
٨	إن قون أدي لونا	٦٥	مقبول	وندى نفيسة موليديا	٨٥
٩	عزى نور سبيل	٨٠	جيد	سيتي مطمئنة	٨٠
١٠	نور العين	٧٠	مقبول	فيليس ناتيل فائدة	٧٠
١١	نورني مفيدة الجنة	٨٥	جيد جدا	سيتي ميسرة	٨٠
١٢	محمد ضلياء الدين	٨٠	جيد	نجوى ليل المنى	٨٥
١٣	نور قمرية	٨٥	جيد جدا	ريزما ليل مولي	٩٥
١٤	شجرة الهنى أرينا	٨٠	جيد	ثابتا نور أكتفياني	٨٠
١٥	شهدى فونيا مهروز	٩٠	جيد جدا	سيتي فاطمة الزهرة	٩٥

بعد معرفة بيان نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعتين، قدمت الباحثة المقارنة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي لهما. والمقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي ستذكر في الجدول الآتي.

ج- المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الجدول ٤.١٤

المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	الإختبار القبلي		الإختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	النسبة المئوية	عدد التلاميذ	النسبة المئوية
١	٨٥-١٠٠	جيد جدا	٠	٠%	٤	٢٦,٦%
٢	٧٥-٨٤	جيد	٣	٢٠%	٤	٢٦,٦%
٣	٥٥-٧٤	مقبول	٨	٥٣,٣%	٧	٤٦,٧%
٤	٤٥-٥٤	ضعيف	٤	٢٦,٦%	٠	٠%
٥	٠-٤٠	ضعيف جدا	٠	٠%	٠	٠%
العدد			١٥	١٠٠%	١٥	١٠٠%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الإختبار القبلي ٠% من التلاميذ في مستوى ضعيف جدا، و ٢٦,٦% من التلاميذ في مستوى ضعيف، و ٥٣,٣% في مستوى مقبول، و ٢٠% في مستوى جيد، و ٠% في مستوى جيد جدا. أما في الإختبار البعدي ظهر أن ٠% من التلاميذ في مستوى ضعيف جدا، و ٠% من التلاميذ في مستوى ضعيف، و ٤٦,٧% في مستوى مقبول، و ٢٦,٦% في مستوى جيد، و ٢٦,٦% في مستوى جيد جدا.

د- المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الجدول ٤.١٥

المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الإختبار القبلي		الإختبار البعدي	
			عدد التلاميذ	النسبة المئوية	عدد التلاميذ	النسبة المئوية
١	٨٥-١٠٠	جيد جدا	٠	٠%	٥	٣٣,٣%
٢	٧٥-٨٤	جيد	٢	١٣,٣%	٦	٤٠%
٣	٥٥-٧٤	مقبول	١١	٧٣,٤%	٤	٢٦,٧%
٤	٤٥-٥٤	ضعيف	٢	١٣,٣%	٠	٠%
٥	٠-٤٠	ضعيف جدا	٠	٠%	٠	٠%
العدد			١٥	١٠٠%	١٥	١٠٠%

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الإختبار القبلي ٠% من التلاميذ في مستوى ضعيف جد، و ١٣,٣% من التلاميذ في مستوى ضعيف، و ٧٣,٤% في مستوى مقبول، و ١٣,٣% في مستوى جيد، و ٠% في مستوى جيد جدا. أما في الإختبار البعدي ظهر أن ٠% من التلاميذ في مستوى ضعيف جدا، و ٠% من التلاميذ في مستوى ضعيف، و ٢٦,٧% في مستوى مقبول،

و ٤٠% في مستوى جيد، و ٣٣,٣% في مستوى جيد جدا. نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

هـ- مقارنة عدد الانحراف المربع من المجموعتين

وبعد معرفة مقارنة نتائج القبلي والبعدي فشرحت الباحثة عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين السابقتين. وهي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤.١٦

نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

الرقم	المجموعة التجريبية				المجموعة الضابطة			
	X_1	X_2	(X)	X^2	Y_1	Y_2	(Y)	Y^2
١	٥٠	٦٥	١٥	٢٢٥	٥٠	٦٥	١٥	٢٢٥
٢	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠	٥٥	٧٠	١٥	٢٢٥
٣	٦٠	٨٥	٢٥	٦٢٥	٥٠	٦٥	١٥	٢٢٥
٤	٥٥	٧٠	١٥	٢٢٥	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
٥	٥٥	٧٥	٢٠	٤٠٠	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
٦	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠	٥٥	٦٥	١٠	١٠٠
٧	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٨	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥	٦٠	٦٥	٥	٢٥
٩	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
١٠	٥٥	٧٠	١٥	٢٢٥	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
١١	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥

٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	١٢
١٠٠	١٠	٨٥	٧٥	٤٠٠	٢٠	٩٥	٧٥	١٣
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٤
٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	٤٠٠	٢٠	٩٥	٧٥	١٥
٣١٥٠	٢١٠	١١٣٥	٩٢٥	٥٧٥٠	٢٩٠	١١٩٥	٩٠٥	المجموعة
$\sum Y^2$	$\sum Y$			$\sum X^2$	$\sum X$			N

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

$$X_1 = \text{نتائج الإختبار القبلي من المجموعة التجريبية}$$

$$X_2 = \text{نتائج الإختبار البعدي من المجموعة التجريبية}$$

$$X = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$X^2 = \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\sum X = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\sum X^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$Y_1 = \text{نتائج الإختبار القبلي من المجموعة الضابطة}$$

$$Y_2 = \text{نتائج الإختبار البعدي من المجموعة الضابطة}$$

$$Y = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$Y^2 = \text{عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$\sum Y = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\sum Y^2 = \text{مجموع الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

الجدول ٤.١٧

مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة الضابطة		المجموعة التجريبية	
مجموعة عدد الانحراف ($\sum Y$)	مجموعة عدد الانحراف ($\sum Y^2$)	مجموعة عدد الانحراف ($\sum X$)	مجموعة عدد الانحراف ($\sum X^2$)
٢١٠	٣١٥٠	٢٩٠	٥٧٥٠

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{290}{15}$$

$$= 19,333$$

$$\sum X^2 = \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

$$= 5750 - \frac{(290)^2}{15}$$

$$= 5750 - \frac{84100}{15}$$

$$= 5750 - 5606,667$$

$$= 143,333$$

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{210}{15}$$

$$= 14$$

$$\begin{aligned}\sum Y^2 &= \sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N} \\ &= 3150 - \frac{(210)^2}{15} \\ &= 3150 - \frac{44100}{15} \\ &= 3150 - 2940 \\ &= 210\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}t &= \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}} \\ &= \frac{19,333 - 14}{\sqrt{\left(\frac{143,333 + 210}{15 + 15 - 2}\right)\left(\frac{1}{15} + \frac{1}{15}\right)}} \\ &= \frac{5,333}{\sqrt{\left(\frac{353,333}{28}\right)\left(\frac{2}{15}\right)}} \\ &= \frac{5,333}{\sqrt{\frac{706,666}{420}}} \\ &= \frac{5,333}{\sqrt{1,683}} \\ &= \frac{5,333}{1,297}\end{aligned}$$

$$t = 4,111$$

$$Df = (N_x + N_y - 2)$$

$$= 15 + 15 - 2 = 28$$

$$t.s_{0,05} = 1,701$$

$$t.s_{0,01} = 2,467$$

$$1,701 < 2,467 < 4,111$$

من الجدول السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة t الاحصائي = ٤,١١١ ثم قامت الباحثة بتعيين t -table وبحث الباحثة أن نتيجة في القائمة الحرية (*degree of freedom*) من t -table أن نتيجة في التقدير المعنوي ١ % = ٢,٤٦٧ ونتيجة في التقدير المعنوي ٥ % = ١,٧٠١

تقدير "ت"

$t.test$ (الحسابي t) $t.table$ < (t جدولي) = حصلت التجربة = مقبول
 $t.test$ (الحسابي t) $t.table$ > (t جدولي) = فشلت التجربة = غير مقبول

والنتيجة الاحصائي = ٤,١١١ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي ٥ % = ١,٧٠١ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١ % = ٢,٤٦٧ بمعنى أن H_1 مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن استخدم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" فعالية في ترقية كفاءة مهارة الكلام للتلاميذ. وهذا الحصيل معزز بالبيانات من المقابلة والاستبانة التي تتكن بالأسئلة الموافقة للمعلم، وغالبا منهم يحبون يحبون التعليم باستخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع. وخلاصة لهذا البحث بجميع البيانات التي جمعتها الباحثة، أن استخدام الكتاب "التيسير في مهارة الكلام" فعالية في ترقية كفاءة الطلبة للغة العربية خاصة في مهارة الكلام وتنمية رغبة التلاميذ في استخدام الكتاب "التيسير في مهارة الكلام" في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

ت-مناقشة البحث التطوير

استخدمت الباحثة منهج البحث التطويري على نموذج ديك وكاري (Dick and Carry) بالرمز ADDIE . وتضمن هذا النموذج على خمس خطوات وهي تحليل الاحتياجات (analyze)، وتصميم الإنتاج (design)، وتطوير الإنتاج (develop)، وتجربة الإنتاج (implement)، وتقييم الإنتاج (evaluate).⁷¹ وفضلت الباحثة هذا النموذج لأن هذه الخطوات لديها خطوات بسيطة وواضحة لتطوير الكتاب التعليمي.

ومن عملية إعداد الكتاب التعليمي، رتبت الباحثة خطوات التطوير هي تحليل الاحتياجات والمشكلة، ثم جمع البيانات عن الأشياء المحتاجة في تصميم الكتاب التعليمي لإجابة عن المشكلات المطروحة، ثم تطوير المنتج بمواصفة الخاصة، ثم التجربة إلى الخبراء ومعلمة مهارة الكلام في صباح اللغة وإلى جميع التلاميذ في الفصل العاشر الديني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري، ثم تقويم جودة المنتج بوسيلة الاستبانة والمقابلة حتى تكون المنتج الآخر واللائق.

لكل الكتاب التعليمي الخصائص المتميزة، فيه المزايا والمعايب. وكذلك بمواصفات الكتاب التعليمي الذي ألفته الباحثة في تطوير الكتاب التعليمي لمهارة الكلام هذا الكتاب التعليمي المصمم هو الكتاب لمهارة الكلام لفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. صمم هذا الكتاب بمدخل التعلم السريع. تتكون خصائص هذا الكتاب من خطوات مدخل التعلم السريع، وهي

⁷¹ Endang Mulyatiningsih, 2012, Modul kuliah pengembangan Model Pembelajaran UNY, hlm:5

المشوق، والملاحظة، والتطبيق، وتجربة الذاكرة، والتقديم، والمنعكس. يتكون هذا الكتا من ثلاثة أبواب، وهي الحياة اليوميّة، والهويّة والمعرّض، والمهنة. وهذا المواصفات موافقة مع البيانات التي قدم كولين روس أن الخطوات في مدخل "التعلم السريع"، والمشهور ذكر بالمصطلح "MASTER" هي يشجع الفكرة ويقبل المعارف ويبحث المعنى وبجعل الذاكرة ويقدم المعلومات وينعكس خبرة التعلم. أراد كولين روس أن يجد مدخل التعلم مثل طريقة تعلم الطفل المريحة. عندما نتمتع بالتعلم فستتعلم أجيدا وأسهلا.⁷²

في تجربة الانتاج، قامت الباحثة بتقويم جودة الكتاب إلى ثلاثة الخبراء: الدكتور سيف المصطفى في مجال المادة التعليمية، وبشري مصطفى الماجستير كخبير في مجال اللغة العربية، والدكتور توفيق الرحمن الماجستير كخبير في مجال تصميم الكتاب التعليمي، وإلى معلّمة صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري، وإلى تلاميذ في الفصل العاشر الديني بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

ث- فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning"

وفي تقدير نتائج التقويم، استعملت الباحثة مقياس نموذج ليكرت يعني أسلوب لقياس عوامل التقييم، واعتماد بالمقياس تدل على درجة الموافقة أو الاعتراض على صيغة ما. قد تبين من خلال نتائج تقويم الخبراء والتلاميذ بوسيلة الاستبانة أن إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" حاصل على درجة من التلاميذ ٨٨، ١٣ % وهي على مستوى "لائق جدا". ومن د. الحاج سيف المصطفى الماجستير في مجال المادة التعليمية حاصله ٨٨ % وهي على مستوى "لائق جدا". ومن الحاج بشري مصطفى الماجستير كخبير في مجال

⁷² Collin Rose & Malcom J. Nicholas, Op.Cit., hlm. 94-97

اللغة حاصله ٩٠ %، ومن د. الحاج توفيق الرحمن الماجستير كخبير في مجال تصميم الكتاب التعليمي حاصله ٨٦ %.

نتائج البحث فعالية الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" من خلال نتائج يدل على تقييم من اختبار القبلي واختار البعدي، ونتيجة الإحصائي = ٤,١١١ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي ٥% = ١,٧٠١ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١% = ٢,٤٦٧ بمعنى أن H_1 مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع فعالية في ترقية كفاءة مهارة الكلام التلاميذ.

الفصل السادس

الخاتمة

ت- ملخص نتائج البحث

بعد تطبيق على استخدام الكتاب التعليمي المنتج لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كديري. قد وصلت الباحثة إلى استنتاج الأخير واستخلصته كما يلي:

١- قامت الباحثة بإعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع "Accelerated Learning" عند ديك وكاري (Dick and Carry) بالرمز ADDIE. وتضمن هذا النموذج على خمس خطوات وهي تحليل الاحتياجات (analyze)، وتصميم الإنتاج (design)، وتطوير الإنتاج (develop)، وتجربة الإنتاج (implement)، وتقييم الإنتاج (evaluate).

٢- إن خصائص من هذا الكتاب التعليمي المصمم قد عرفه بمضمون الكتاب من حيث خطوات مدخل التعلم السريع وهي المشوق، والملاحظة والتطبيق، وتجربة الذاكرة، والتقديم، والمنعكس. وبهذا مضمون التعلم السريع أصبحت عملية تعليم مهارة الكلام جذابة.

٣- نتيجة الاحصائي = ٤,١١١ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي ٥% = ١,٧٠١ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١% = ٢,٤٦٧ بمعنى أن H_1 مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن استخدم الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع فعالية في ترقية كفاءة مهارة الكلام التلاميذ.

ث- مقترحات البحث التطويري

انطلاقاً من نتائج البحث، قدمت الباحثة المقترحات الآتية:

١- يحسن على الباحثين الآخرين مستقبلا ببحوث أخرى أن يطوروا الكتاب التعليمي بمدخل التعلّم السريع "Accelerated Learning" بالاهتمام إلى خصائص التعليم كل مهاراتها وعناصرها، لأن ليس كل المهارة يمكن بتطبيق هذه الطريقة.

٢- أحسن للمدرسين أن يستخدموا تقنية التعليم الميسرة والمفرحة في تطبيق طريقة التعلّم السريع. وأن يهتموا بالمراجع الأخرى حتى تكتمل المواد ويحصل التلاميذ على المعلومات الكاملة وفق المنهج الدراسي المقرر عليهم.

٣- طورت الباحثة الكتاب التعليمي بتجربة إلى المدرسة الواحدة فقط، وأنها مازالت تحتاج إلى الإصلاحات. لذا تقترح الباحثة أن تكون بحوث أخرى تكمل ما ينقصها وتصلح أخطاءها كما تقترح أن تجري التجربة بشكل أوسع في المدارس أخرى. والله أعلم بالصواب.

قائمة المراجع

المراجع العربية:

- الفوزان، عبد الرحمان ابن إبراهيم. ٢٠١١ م. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض
- الناقة، محمد كامل ورشدي أحمد طعيمة. مفاهيمه ومنهجياته المشككة ومسوغات الحركة طعيمة، رشدي أحمد. دون السنة. المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة: جامعة أم القرى
- شبر، خليل إبراهيم وآخرون. ٢٠١٤. أساسيات التدريس. دار المناهج للنشر والتوزيع
- الناقة، محمد كامل. دون سنة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى
- الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم وآخرون. دون سنة. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري. مؤسسة الوقف الإسلامي
- العزیز، صالح عبد وعبد العزیز عبد الید. دون السنة. التربية وطرق التدريس الجزء الأول. القاهرة: دار المعارف
- عبد الله، ناصر عبد الله الغالي. ١٩٩١. أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها. الرياض: دار الغالي
- عبد العزیز، صالح و وعبد العزیز عبد الید. دون السنة. التربية وطرق التدريس الجزء الأول. القاهرة: دار المعارف
- الناقة، محمود كامل. دون سنة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى

الناقة، محمود كامل وآخرون. ١٩٩٥. تعليم اللغة العربية أسسه وإجراؤه. مصر: دون الناشر

عليان، أحمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها. رياض: دار السلام عبد الله، عمر الصديق. ٢٠٠٨م. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الجيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع

خاطر، محمود رشدي. ١٩٥٤. قائمة المفردات الشائعة في اللغة العربية. مصر: المركز الدولي للتربية الأساسية في العالم العربي دويدري، رجاء وحيد. ٢٠٠٨م. البحث العلمي أساسية النظرية وممارسة العملية. دمشق: دار الفكر

عبيدات، ذوقان وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق. ١٩٨٧. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه. عمان: دار الفكر غرايبة، فوزي وآخرون. ١٤٠١ هـ. أساليب البحث العلمي في العلوم الاجتماعية والإنسانية. عمان: دار الثقة للنشر والتوزيع

المراجع الأجنبية:

- Hamid, Abdul dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Malang: UIN Malang Press
- Deporter, Bobby & Mike Henrick. 2002. *Quantum Learning : Membiasakan Belajar Nyaman dan Menyenangkan*. Bandung: Kaifa
- Meier, Dave. 2002. *The Accelerated Learning Handbook: Panduan Kreatif & Efektif Merancang Program Pendidikan dan Pelatihan*. Bandung: Kaifa
- Rose, Collin. 2002. *K-U-A-S-A-I Lebih Cepat: Buku Pintar Accelerated Learning*, Terj. MASTER It Faster oleh Femmy Syahrani. Bandung: Kaifa
- Rose, Collin & Malcom J. Nicholas. 2002. *Cara Cepat Abad XXI*. Bandung: Nuansa
- Johnson, Elaine B. 2007. *Contextual Teaching and Learning: Menjadikan Kegiatan Belajar-Mengajar Mengasyikkan Dan Bermakna*, diterjemahkan oleh: Ibnu Setiawan. Bandung: MLC
- Dyren, Gordon dan Dr. Jeannette Vos. 1999. *The Learning Revolution*. Bandung: Kaifa
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Putra, Nusa. 2013. *Research & Development (Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar)*. Depok: PT Raja Grafindo Persada
- Mulyatiningsih, Endang. 2012. *Modul Kuliah Pengembangan Model Pembelajaran UNY*
- Sukmadinata dan Nana Syaodih. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Thoifah, I'antut. 2015. *Statistika Pendidikan dan Metode Penelitian Kuantitatif*. Malang: Madani Media
- Margono. 2003. *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rumahku Mahasetya
- Arikunto, Suharsimi. 1998. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta

Riduan. 2010. *Dasar-Dasar Statistika*. Bandung: Alfabeta

Muhayyinatus Sholichah, Hasil wawancara dengan salah satu guru Bahasa Arab dan Maharah Kalam. Di MAN 2 Kediri, Kediri pada tanggal 29 Februari 2018.

Muhayyinatus Sholichah, Hasil wawancara dengan salah satu guru Bahasa Arab dan Maharah Kalam. Di MAN 2 Kediri, Kediri pada tanggal 10 Maret 2018.







KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
http://fitk.uin-malang.ac.id. email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 761 /Un.03.1/TL.00.1/03/2018
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

23 Maret 2018

Kepada
Yth. Kepala MAN 2 Kediri
di
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Ana Kurrotul Uyun
NIM : 14150078
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik : Genap - 2017/2018
Judul Skripsi : Penyusunan Buku Maharah Kalam dengan Metode Accelerated Learning untuk Shobahul Lughah di MAN 2 Kediri
Lama Penelitian : Maret 2018 sampai dengan Mei 2018 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dekan

ROH. Agus Maimun, M.Pd
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN KEDIRI
MADRASAH ALIYAH NEGERI 2 KEDIRI**

Jalan Pahlawan Nomor 66 Purwoasri Kediri 64154, Telepon (0354) 529182
Website : www.man2kediri.sch.id Email : man_purwoasri@yahoo.com

SURAT KETERANGAN

NOMOR : B- / / / / /Ma.13.33.02/PP.00.6/04/2018

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : H. SJA'RONI, M.Pd.I
NIP : 19590920 198503 1 006
Pangkat / golongan : Pembina (IV/a)
Jabatan : Kepala MAN 2 Kediri

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

Nama : ANA KURROTUL UYUN
NIM : 14150078
Program Studi : FITK/ Pendidikan Bahasa Arab
Nama Perguruan Tinggi : UIN MALIKI Malang

telah melaksanakan Penelitian pada tanggal 9 s.d. 30 April 2018 di Madrasah Aliyah Negeri (MAN) 2 Kediri, dengan judul penelitian :

“ PENYUSUNAN BUKU AJAR MAHARAH KALAM DENGAN METODE ACCELERATED LEARNING UNTUK SHOBAHUL LUGHAH DI MAN 2 KEDIRI “

Demikian surat keterangan ini kami buat, untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.



Purwoasri, 30 April 2018

Kepala,

Sja'roni



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://tarbiyah.uin-malang.ac.id> email : fitk@uinmalang.ac.id

Nomor : 1068 /Un. 3.1/PP.03.1/005/2018
Lampiran : -
Perihal : Permohonan menjadi Validator

7 Mei 2018

Kepada
Yth. Bapak/Ibu H Bisri Mustofa, MA
di -
Tempat

Assalamualaikum wr. wb.

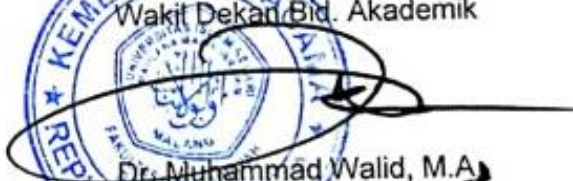
Sehubungan dengan proses penyusunan skripsi mahasiswa berikut:

Nama : Ana Kurrotul Uyun
NIM : 14150078
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Penyusunan Buku Maharah Kalam dengan Metode *Accelerated Learning* untuk Shobahul Lughah di MAN 2 Kediri

maka dimohon Bapak/Ibu berkenan menjadi validator skripsi tersebut. Adapun segala hal berkaitan dengan apresiasi terhadap kegiatan validasi sebagaimana dimaksud sepenuhnya menjadi tanggung jawab mahasiswa bersangkutan.

Demikian Permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik

Dr. Muhammad Walid, M.A.
NIP. 197308232000031002

ANGKET PENILAIAN BUKU (UNTUK AHLI BAHASA)

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

1=Tidak Baik

3=Cukup

5=Sangat Baik

2=Kurang baik

4=Baik

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Penggunaan bahasa Arab <i>fushah</i>					✓
2	Pemilihan kata yang lugas				✓	
3	Penggunaan kalimat yang efektif					✓
4	Kesesuaian dengan kaidah <i>imla'</i>					✓
5	Ketepatan <i>Qowa'id</i>				✓	
6	penulisan <i>tarkib</i> yang tepat				✓	

Saran-saran dan kometar terhadap buku "التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ"

Malang, 20 April 2018

Validator

H. Bisri Musthofa, M.A

NIP. 19721211 200003 1 002



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://tarbiyah.uin-malang.ac.id> email : fitk@uinmalang.ac.id

Nomor : 1068 /Un. 3.1/PP.03.1/005/2018
Lampiran : -
Perihal : Permohonan menjadi Validator

7 Mei 2018

Kepada
Yth. Bapak/Ibu Dr. Syaiful Mustofa, M. Pd
di -
Tempat

Assalamualaikum wr. wb.

Sehubungan dengan proses penyusunan skripsi mahasiswa berikut:

Nama : Ana Kurrotul Uyun
NIM : 14150078
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Penyusunan Buku Maharah Kalam dengan Metode *Accelerated Learning* untuk Shobahul Lughah di MAN 2 Kediri

maka dimohon Bapak/Ibu berkenan menjadi validator skripsi tersebut. Adapun segala hal berkaitan dengan apresiasi terhadap kegiatan validasi sebagaimana dimaksud sepenuhnya menjadi tanggung jawab mahasiswa bersangkutan.

Demikian Permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Wakil Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik
Dr. Muhammad Walid, M.A.
NIP. 197308232000031002

ANGKET PENILAIAN BUKU (UNTUK AHLI ISI/MATERI)

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

1=Tidak Baik

3=Cukup

5=Sangat Baik

2=Kurang baik

4=Baik

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Kesesuaian kompetensi inti, kompetensi dasar, dan indikator					✓
2	Kesesuaian dengan kebutuhan siswa				✓	
3	Kesesuaian isi materi dengan tingkat siswa				✓	
4	Ketercernaan materi					✓
5	Penyajian materi sesuai dengan asas metode <i>Accellerated Learning</i>					✓
6	Penggunaan bahasa yang komunikatif				✓	
7	Ketepatan gambar untuk memperjelas materi pembelajaran				✓	
8	Kesesuaian latihan dengan materi yang disajikan					✓
9	Buku ini memuat petunjuk penggunaan				✓	
10	Petunjuk penggunaan memberikan informasi yang jelas				✓	

Saran-saran dan kometar terhadap buku "التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ"

! - عربي اهتمام بجميع الكتابة والقواعد

! - على كل حال جيد

Malang, 26/4/2018

Validator

Dr Syaiful Musthofa, M. Pd

NIP. 19720705 200604 1 032



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://tarbiyah.uin-malang.ac.id> email : fitk@uinmalang.ac.id

Nomor : 1068 /Un. 3.1/PP.03.1/005/2018
Lampiran : -
Perihal : Permohonan menjadi Validator

7 Mei 2018

Kepada
Yth. Bapak/Ibu Dr. H. R. Taufiqur Rachman, MA
di -
Tempat

Assalamualaikum wr. wb.

Sehubungan dengan proses penyusunan skripsi mahasiswa berikut:

Nama : Ana Kurrotul Uyun
NIM : 14150078
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Penyusunan Buku Maharah Kalam dengan Metode *Accellerated Learning* untuk Shobahul Lughah di MAN 2 Kediri

maka dimohon Bapak/Ibu berkenan menjadi validator skripsi tersebut. Adapun segala hal berkaitan dengan apresiasi terhadap kegiatan validasi sebagaimana dimaksud sepenuhnya menjadi tanggung jawab mahasiswa bersangkutan.

Demikian Permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

a.n Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik

Dr. Muhammad Walid, M.A.
NIP. 197308232000031002

ANGKET PENILAIAN BUKU (UNTUK AHLI DESAIN BAHAN AJAR)

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

1=Tidak Baik

3=Cukup

5=Sangat Baik

2=Kurang baik

4=Baik

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Desain buku menarik minat siswa untuk belajar				✓	
2	Tulisan dalam buku jelas dan mudah dibaca					✓
3	Cover menarik					✓
4	Kesesuaian penggunaan font (jenis dan ukuran)				✓	
5	Ketepatan layout dan tata letak				✓	
6	Kombinasi warna menarik					✓
7	Halaman lengkap sesuai daftar isi			✓		
8	Ukuran (panjang × lebar × tebal) buku memudahkan untuk dibaca				✓	
9	Cetakan jelas				✓	
10	Pengetikan akurat					✓

Saran-saran dan komentar terhadap buku "التَّيَسُّيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ"

- Cover dalam + Identitas Buku
- Bagus dan layak di uji coba
- Desain Full Colour Bagus Tapi diseminasi mahal

Malang, 24 April 2018

Validator

Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A

NIP. 197701182003121002

Angket Respon Siswa Terhadap Buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

Identitas Responden

1. Nama : Achmad Khozinatul Asropi
 2. Kelas : X-IPA

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

- 1=Sangat Tidak Setuju 3=Kurang Setuju 5=Sangat Setuju
 2=Tidak Setuju 4=Setuju

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Materi pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ relevan dengan kemampuan anda				✓	
2	Materi pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ mudah dipahami				✓	
3	Anda mudah mempraktekkan <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ				✓	
4	Ilustrasi gambar pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membantu anda memahami arti <i>mufrodat</i> dan menghafalnya					✓
5	Latihan pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ memudahkan anda menguasai materi				✓	
6	Latihan yang terdapat pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ beragam				✓	
7	Desain buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ menarik				✓	
8	Anda senang belajar <i>Maharah Kalam</i> menggunakan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
9	Anda lebih aktif dan semangat belajar <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ				✓	
10	Buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membuat anda lebih termotivasi belajar <i>Maharah Kalam</i>					✓

Kediri, 10 April..... 2018

Responden


 خزينه الامروبي
 (ACH-KHOZINATUL ASROPI)

Angket Respon Siswa Terhadap Buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

Identitas Responden

1. Nama : Hana Lailly R. A.
 2. Kelas : X - 11A

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

1=Sangat Tidak Setuju 3=Kurang Setuju 5=Sangat Setuju

2=Tidak Setuju 4=Setuju

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Materi pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ relevan dengan kemampuan anda				✓	
2	Materi pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ mudah dipahami					✓
3	Anda mudah mempraktekkan <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
4	Ilustrasi gambar pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membantu anda memahami arti <i>mufrodat</i> dan menghafalnya					✓
5	Latihan pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ memudahkan anda menguasai materi					✓
6	Latihan yang terdapat pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ beragam				✓	
7	Desain buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ menarik					✓
8	Anda senang belajar <i>Maharah Kalam</i> menggunakan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
9	Anda lebih aktif dan semangat belajar <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
10	Buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membuat anda lebih termotivasi belajar <i>Maharah Kalam</i>					✓

Kediri, 2018

Responden



(Hana Lailly R. A.)

Angket Respon Siswa Terhadap Buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

Identitas Responden

1. Nama : Azizah Ainur R
 2. Kelas : X-11A

Petunjuk pengisian:

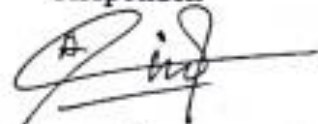
Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

- 1=Sangat Tidak Setuju 3=Kurang Setuju 5=Sangat Setuju
 2=Tidak Setuju 4=Setuju

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Materi pada buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ relevan dengan kemampuan anda					✓
2	Materi pada buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ mudah dipahami					✓
3	Anda mudah mempraktekkan <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ				✓	
4	Ilustrasi gambar pada buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membantu anda memahami arti <i>mufrodat</i> dan menghafalnya					✓
5	Latihan pada buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ memudahkan anda menguasai materi					✓
6	Latihan yang terdapat pada buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ beragam					✓
7	Desain buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ menarik					✓
8	Anda senang belajar <i>Maharah Kalam</i> menggunakan buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
9	Anda lebih aktif dan semangat belajar <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ				✓	
10	Buku التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membuat anda lebih termotivasi belajar <i>Maharah Kalam</i>					✓

Kediri, 30 April.... 2018

Responden


 (Azizah Ainur R)

~ ~ جزاكم الله خيرا ~ ~

Angket Respon Siswa Terhadap Buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

Identitas Responden

1. Nama : Amin Fritcha R.
 2. Kelas : X - 11A

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

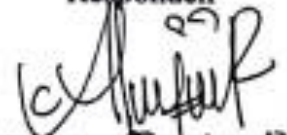
1=Sangat Tidak Setuju 3=Kurang Setuju 5=Sangat Setuju

2=Tidak Setuju 4=Setuju

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Materi pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ relevan dengan kemampuan anda					✓
2	Materi pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ mudah dipahami					✓
3	Anda mudah mempraktekkan <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
4	Ilustrasi gambar pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membantu anda memahami arti <i>mufrodad</i> dan menghafalnya					✓
5	Latihan pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ memudahkan anda menguasai materi					✓
6	Latihan yang terdapat pada buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ beragam					✓
7	Desain buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ menarik					✓
8	Anda senang belajar <i>Maharah Kalam</i> menggunakan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
9	Anda lebih aktif dan semangat belajar <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
10	Buku التَّيْسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membuat anda lebih termotivasi belajar <i>Maharah Kalam</i>					✓

Kediri, 30 April 2018

Responden


 (Amin Fritcha R.)

Angket Respon Siswa Terhadap Buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ

Identitas Responden

1. Nama : Tria Yasmira Nurroslah
 2. Kelas : X- UA

Petunjuk pengisian:

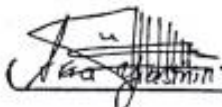
Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

- 1=Sangat Tidak Setuju 3=Kurang Setuju 5=Sangat Setuju
 2=Tidak Setuju 4=Setuju

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Materi pada buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ relevan dengan kemampuan anda					✓
2	Materi pada buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ mudah dipahami					✓
3	Anda mudah mempraktekkan <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ				✓	
4	Ilustrasi gambar pada buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membantu anda memahami arti <i>mufrodad</i> dan menghafalnya					✓
5	Latihan pada buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ memudahkan anda menguasai materi				✓	
6	Latihan yang terdapat pada buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ beragam					✓
7	Desain buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ menarik					✓
8	Anda senang belajar <i>Maharah Kalam</i> menggunakan buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
9	Anda lebih aktif dan semangat belajar <i>Maharah Kalam</i> dengan buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ					✓
10	Buku التَّيسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ membuat anda lebih termotivasi belajar <i>Maharah Kalam</i>					✓

Kediri, 3 April..... 2018

Responden

 Tria Yasmira Nurroslah

~ ~ جزاكم الله خيرا ~ ~

ANGKET PENILAIAN BUKU (UNTUK MU'ALLIM)

Petunjuk pengisian:

Beri tanda *check* (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan penelitian anda.

1=Tidak Baik

3=Cukup

5=Sangat Baik

2=Kurang baik

4=Baik

No	Komponen	1	2	3	4	5
1	Kesesuaian isi materi dengan tingkat siswa					✓
2	Ketercernaan materi				✓	
3	Penggunaan bahasa yang komunikatif				✓	
4	Ketepatan gambar untuk memperjelas materi pembelajaran					✓
5	Desain buku menarik minat siswa untuk belajar					✓
6	Tulisan dalam buku jelas dan mudah dibaca					✓
7	Cover menarik					✓
8	Ukuran (panjang × lebar × tebal) buku memudahkan untuk dibaca					✓
9	Kemudahan penggunaan buku pada proses pembelajaran					✓
10	Keberadaan buku membantu siswa meningkatkan kemampuan <i>Maharah Kalam</i>					✓

Saran-saran dan kometar terhadap buku "التَّيَسِيرُ فِي مَهَارَةِ الْكَلَامِ"

Buku ini Sangat Simple dan Mudah Difahami oleh
Siswa, Bahasanya juga Memahami. jadi Sangat cocok
u/ Siswa yang Masih tahap awal belajar bahasa Arab.

Kediri, 30-09-2018

Penilai



(Muhayyinatul Sholichah, S.Hum)

Presensi Shobahul Lughah MAN 2 Kediri
Kelas X-IIA

No	Nama	Tanggal					
		9/4/18	16/4/18	18/4/18	23/4/18	25/4/18	30/4/18
1	Abdullah Gymastiar R	.	.	.	.	.	.
2	Ahmad Imam Syaroni	.	.	.	S	.	.
3	Aris Mukti Wibowo	.	.	.	.	.	.
4	Dewi Ulfa	.	.	.	A	.	.
5	Faiq Arga Dunya	.	.	.	.	.	.
6	Faiz Ahmad Saifudin	.	.	.	.	.	.
7	Lailin Widyasari	.	.	.	.	.	.
8	Iin Queen Adiluna F	.	.	.	.	.	.
9	Izza Nur Sabila	.	.	.	.	.	.
10	Nurul Aini	.	.	.	.	.	.
11	Nurni Mufiddatul Jannah	.	.	.	.	.	.
12	Muhammad Dliyauddin	.	.	.	.	S	.
13	Nur Khomariyah	.	S	.	.	.	.
14	Syamrotul Hana Arina	.	.	.	.	.	.
15	Syahda Fawnia Mahruz	.	.	.	.	.	.
16	M. Sholikhul Mujib	.	.	.	.	.	.
17	Achmad Khozinatul A	.	.	i	.	.	.
18	Hana Laily Rahmatul	.	.	.	.	.	.
19	Ainun Frischa Rizmanti	.	.	.	.	.	.
20	Mahida Binti Hanifah	.	.	.	.	.	.
21	Azizah Ainur Rohmah	.	.	.	.	.	.
22	Tria Hasmin Nurrosidah	.	.	.	.	.	.
23	Wanda Nafisa Maulidia	.	.	.	.	.	.
24	Siti Mutmainnah	.	S	.	.	.	.
25	Filiz Natil Faidah	.	.	.	.	.	.
26	Siti Maisaroh	.	.	.	.	.	.
27	Najwa Lailal Muna	.	.	.	.	.	.
28	Risma Laila maulida	.	.	.	.	.	.
29	Sabita Nur Oktaviani	.	.	.	.	i	.
30	Siti Fatimatuz Zahro	.	.	.	.	.	.

Soal Pre-test Materi Maharah Kalam

1. Sebutkan lima *mufrodat* (kosakata) tentang:

أ- الْحَيَاةُ الْيَوْمِيَّةُ

ب- هَوَايَا وَالْمَعْرُضُ

minimal 5 kosakata pada tiap tema.

2. Jawablah pertanyaan berikut ini:

أ- مَا هَوَايَتُكَ ؟

ب- هَلْ تُحِبُّ الْقِرَاءَةَ ؟

ج- أَيْنَ تَقْرَأُ الْكُتُبَ ؟

3. Buatlah percakapan singkat dengan teman sebangku tentang:

الْحَيَاةُ الْيَوْمِيَّةُ

Nilai Pre-test dan Post-test kelas eksperimen *Maharah Kalam* pada *Shobahul Lughah*

No	Nama	Pre-test						Post-test					
		Aspek yang Dinilai					Jumlah	Aspek yang Dinilai					Jumlah
		النطق 25%	المفردات 25%	القواعد 10%	الطلاقة 20%	الفهم 20%		النطق 25%	المفردات 25%	القواعد 10%	الطلاقة 20%	الفهم 20%	
1	M. Sholikhul Mujib	10	13	7	10	10	50	13	18	8	14	12	65
2	Achmad Khozinatul	11	13	6	9	11	50	19	19	7	14	11	70
3	Hana Laily R	15	15	8	10	12	60	23	22	5	17	18	85
4	Ainun Frischa R	10	15	5	15	10	55	16	18	6	17	13	70
5	Mahida Binti H	10	15	7	13	10	55	16	19	8	16	15	75
6	Azizah Ainur R	13	17	7	13	10	60	19	23	8	15	15	80
7	Tria Hasmin N	13	17	6	11	13	60	18	23	8	16	15	80
8	Wanda Nafisa M	16	18	6	14	15	70	20	23	7	18	17	85
9	Siti Mutmainnah	12	20	7	10	11	60	17	23	8	17	15	80
10	Filiz Natil Faidah	11	17	7	10	10	55	17	21	8	13	11	70
11	Siti Maisaroh	15	15	8	10	12	60	19	23	8	16	14	80
12	Najwa Lailal Muna	13	17	6	12	12	60	21	23	7	18	16	85
13	Risma Laila maulida	16	20	8	15	15	75	23	24	9	19	19	95
14	Sabita Nur Oktaviani	13	17	6	13	11	60	19	23	8	15	15	80
15	Siti Fatimatuz Zahro	15	21	7	16	15	75	24	23	9	19	19	95

Nilai Pre-test dan Post-test kelas kontrol *Maharah Kalam* pada *Shobahul Lughah*

No	Nama	Pre-test						Post-test					
		Aspek yang Dinilai					Jumlah	Aspek yang Dinilai					Jumlah
		النطق 25%	المفردات 25%	القواعد 10%	الطلاقة 20%	الفهم 20%		النطق 25%	المفردات 25%	القواعد 10%	الطلاقة 20%	الفهم 20%	
1	Abdullah Gymastiar	11	13	6	9	11	50	14	17	8	15	11	65
2	Ahmad Imam S	11	17	7	10	10	55	15	19	8	15	13	70
3	Aris Mukti Wibowo	10	13	7	10	10	50	13	18	9	13	12	65
4	Dewi Ulfa	16	20	8	15	15	75	23	22	5	17	18	85
5	Faiq Arga Dunya	10	14	6	11	9	50	20	20	5	10	15	70
6	Faiz Ahmad S	10	15	5	15	10	55	20	12	7	13	13	65
7	Lailin Widyasari	15	18	7	15	10	65	19	23	8	15	15	80
8	Iin Queen Adiluna F	14	16	8	10	12	60	12	20	7	13	13	65
9	Izza Nur Sabila	14	18	7	14	12	65	20	23	7	16	14	80
10	Nurul Aini	12	14	6	9	9	50	17	21	7	15	10	70
11	Nurni Mufiddatul J	16	18	6	16	13	70	20	20	8	19	18	85
12	M Dliyauddin	14	18	7	15	11	65	19	22	7	16	16	80
13	Nur Khomariyah	16	20	7	16	15	75	23	22	5	17	18	85
14	Syamrotul Hana A	15	18	7	15	10	65	19	23	7	16	15	80
15	Syahda Fawnia M	17	19	8	15	15	75	21	28	8	19	18	90

السيرة الذاتية

أ- المعلومات الشخصية



الاسم : أنا قرّة العيون

المكان/ تاريخ المولد : كديري، ٢٩ أكتوبر ١٩٩٦

الجنسية : الإندونيسية

كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية

العنوان : توغو، فورواعاسري، كديري

البريد الإلكتروني : ana.uyun96@gmail.com

ب- المستوى الدراسي:

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٢-٢٠٠٨ م	المدرسة الابتدائية الهدى توغو
٢٠٠٨-٢٠١١ م	المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية الثالثة كديري
٢٠١١-٢٠١٤ م	المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية الثانية كديري
٢٠١٤-٢٠١٨ م	بكلوريوس (سرجانا) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج